

BRANTFORD
BRIDGESBURG
CALEDONIA
CHIPPAWA
CROWLAND
FORD CITY
FORT ERIE
FORT WILLIAM
GALT
GUELPH
HAMILTON
KITCHENER
MONTREAL
NEW WATERFORD
NIAGARA FALLS
OSHAWA
OTTAWA
PORT COLBORNE
PORT ROBINSON
ST. CATHARINES
SPRING HILLS
SYDNEY
TORONTO
WELLAND
WINDSOR

Kelet-

és

Nyugat-

Kanadai Magyar Újság

EGYESITVE A KANADAI MAGYAR HIRLAPPAL

ALDINA
BEKEVAR
CANA
CALGARY
EDMONTON
ESTEVAN
HALMOK
KAPOSVAR
L'HTBRIDGE
NORRURY
OTTION
PLUNKETT
RAYMOND
REGINA
SASKATOON
SAXONHILL
SOKHALOM
SZT. LÁSZLÓ
SZEKELYFÖLDE
SUMAS
TABER
SUDBURY
VANCOUVER
WAKAW
WEYBURN
WHITEWOOD

VOL. VII EVFOLYAM

WINNIPEG, MANITOBA, 1930. JULIUS 31. CSÜTÖRTÖK

NO. 31. SZAM

EUROPE PLANS FOR PROSPERITY

SUGGESTED ECONOMIC UNION ON THE CONTINENT WOULD EXCLUDE ENGLAND AND RUSSIA — TARIFFS STRANGLING TRADE

BY Dr. ELEMER HANTOS
Professor of Economics at the University of Budapest

Reprinted from the July 19 issue of the Toronto weekly "SATURDAY NIGHT" known as "The Paper Worth While"

(CONTINUED)

The European Customs Union shows the way out of this distress. It is proposed to create, by abolishing the tariff walls, a distribution and standardization of work, founded upon the co-operation of the different nations, and thus to attain an economic unification of Europe. The nations would have to abolish, not only their tariff barriers but also the use of the commercial and political weapons of the after-war period. They would have to carry through the economic disarmament of Europe if conceived in this way, the conception of a customs union loses something of its aggressive sting.

A new Europe with one common customs tariff, and possessing new and greater economic strength with growing capacity of consumption, would be of infinitely greater value to the foreign economic units than the present-day Europe, torn into factions which mutually exhaust their purchasing power and consumption capacity. In this new competitive struggle would set in, but this would be only the natural result of the economical distribution of the world's work and would therefore have a progressive rather than a destructive influence. Furthermore, the Customs Union of Europe could be brought into being by only enlightened minds, and this in itself would be a guaranty that the unification would not be used as a weapon against the rest of the world.

Economic distress cannot be overcome by the means of the disposal of any single state. Only an economic policy embracing the whole of Europe would be sufficiently comprehensive to keep pace with the enormous technical and economical development of the present day.

Opinions are rather divided on the boundaries which this Pan-European economic territory should have. Some favor the geographical Europe, others favor the inclusion of the colonies, while the prevalent conception of this Pan-Europe would exclude altogether England and Russia.

But though European countries may come to an agreement regarding frontiers, and though they may be convinced of the necessity of a European Customs Union, the difficulties of putting such a scheme into operation and particularly of the transition from the present dividend to a future united economic territory, still remain to be overcome. Even the most ardent advocates of the plan are afraid of a sudden leap in the dark from the present conditions into the uncertain future, and demand extensive transitory measures. They hold that sudden abolition of tariff walls would annihilate many European factories, and thereby cause widespread unemployment, that the numerous enterprises, which are now kept alive only by the tariffs of their home countries would be the first victims, that factories now protected by the prices obtainable within their own country would be condemned to extinction.

The economic transformation, of course, would be bound to cause unavoidable cases of hardship, but these could be minimized by a plan under which the change would be gradual, and under which each industry would be given a time-limit at the expiration of which the process of abolishing the tariffs would have to be completed.

The pivot point of the scheme for the European Economic Union is the solution of the Franco-German question. No European economic organization of any kind can be formed until this old stumbling block is removed. Once a Franco-German economic arrangement has been achieved, the economic union of the Austro-Hungarian succession states would be the next step, and, after that, would come the center of Europe formed by the inclusion of the smaller succession states and the formation of a Great Central European Union.

This union first of adjoining economic countries and then gradually of the whole of Europe would inevitably be followed by a new political situation. The economic union would be the forerunner of a political confederacy. Thus we would pass from the stage of an economic to the stage of a political United States of Europe. Out of the European Customs Union may emerge a new political confederation of the Western World.

LEZUHANT EGY HID: 150

HALOTT

Ez az amerikai hangzású szerencsétlenség véletlenül nem a szomszéd birodalomban, hanem Németország Coblenz városa mellett történt, amikor a Flosshafen község közelében emelkedő Ehrenbreitstein várban a franciák kivonulásának öröme rendezett tüzijátékban győztes nyörökök legnagyobb részére Moselle folyó hídjáról a vízbe zuhant.

Amikor ugyanis a tömeg a híd egyik oldaláról a másikra zúdult, hogy jobban lássa a szebbnél szebb színekben tűndöklő rakétákat, a híd egyszerre megingott és a folyóba zuhant, magával vivén mintegy 150 embert a hullámsírba. Miután a Rajnavidék kiirtésének emlékére rendezték a tüzijátékot: a németek ezt az újabb 150 áldozatot is felírták a franciák számlájára.

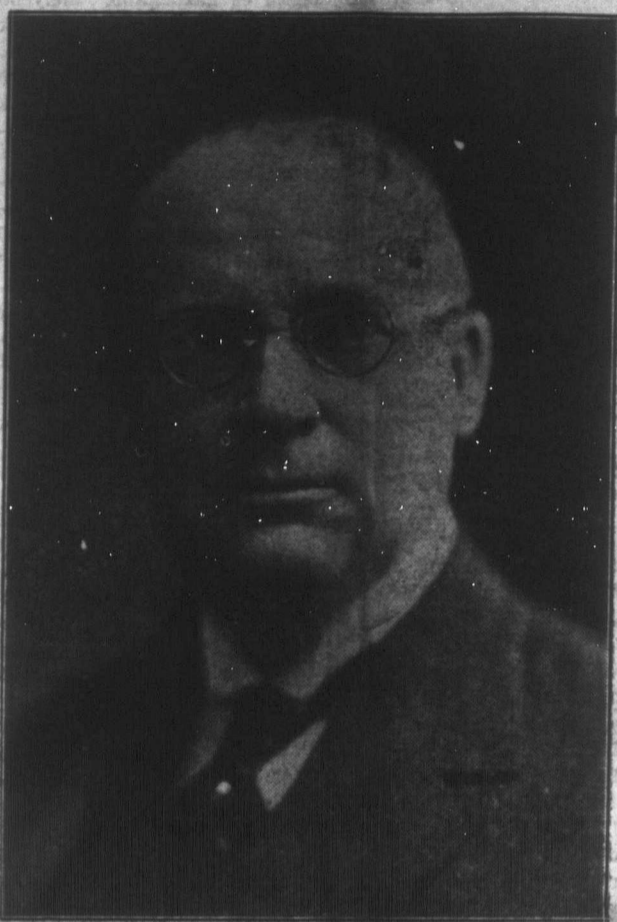
A VASUTAK KIFEJLESZTIK A KANADAI REPULÓJÁRATOT

Beatty, a CPR és Thornton, a CNR elnökei határozott kijelentést tettek az angol sajtó képviselői előtt a kanadai repülőforgalom nagyra fejlesztésére vonatkozólag. Míg Thornton Vancouverben, Beatty Montrealban erősítette meg azokat a híreket, amelyek a két vasúttársaságnak a kanadai kereskedelmi repülés terén való egyenlőséget biztosító szerződéséről keringtek már hetek óta a levegőben.

Jamés Richardson, a keletkanadai "Canadian Airways" és a nyugatkanadai "Western Canada Airways" főszervezője szintén olyan értelmű nyilatkozatot tett az újságírók előtt, hogy a rendszeres személyszállító repülőforgalom már csak hónapok kérdése s a lebonyolításra a Canadian National és a Canadian Pacific vasúttársaságok vállalkoztak.

MINDEN KANADAI MAGYAR TUDJA, HOGY A KANADAI HIREKET LEGELŐSZÖR A KANADAI MAGYAR UJSÁG KÖZLI AZ ÖSSZES MAGYAR LAPOK KÖZÜL — BEKÜLDTE MÁR ELŐFIZETÉSÉT?

Győző



HON. R. B. BENNETT, az új birodalmi miniszterelnök

Jobboldalon a volt birodalmi miniszterelnök: HON. W. L. MACKENZIE KING

Legyőzött



GYŐZTEK A KONZERVATIVOK!

BENNETT PÁRTJA 127 KÉPVISELŐT KÜLD A PARLAMENTBE, MÍG KING MINISZTERELNÖK ÖT MINISZTERTÁRSA BUKOTT KI A VÁLASZTÁSON ÉS A LIBERÁLISOK CSUPÁN 77 JELELTJÜKET TUDTÁK MEGVÁLASZTATNI

A múlt kedden már hajnalban hangosok voltak a kanadai nagyvárosok utcái a rikkanások kiáltásaitól: „Government is defeated” — „Legyőzték a kormányt!” Ezt adták ugyanis hírül a nagy angol lapok, melyek ugyaszólván kivétel nélkül kiadásban jelentek meg ebből az alkalomból, hogy a július 28-iki birodalmi választások eredményéről beszámoljanak. A konzervatív pártnak sikerült tehát meggyőzni Kanada lakosságának többségét, hogy „It's time for a change” — elérkezett a változás ideje. Azt azonban még maguk a legelkessebb konzervatívok sem remélték, hogy ilyen óriási és a képviselőházban is teljesen munkaképes többségre tegyenek szert.

A lapzártáig érkezett jelentések szerint a konzervatív párt 127 megválasztott képviselővel vezettet, míg a liberálisok csupán 77 kerületben kerültek ki győzedelmesen a választási harcból. Még 25 kerületben ugyan kétes az eredmény, azonban a konzervatívok abszolút többsége már nem vonható kétségbe. Maga King miniszterelnök győzelme sem biztos a Prince-Albert-i kerületben, viszont az már változatlan tény, hogy Dunning Crerar, Canon, Stevart és MacMillan liberális miniszterek kibuktak a választáson, melyről részletes jelentést legközelebbi számunkban közlünk.

„KÖZELEDIK A REVÍZIÓ”

AMERIKAI ÉS KANADAI LAPOK SZEPTEMBERRE JÓSZOLJÁK A REVÍZIÓ KÉRDÉSÉNEK HIVATALOS FELSZINRE VETÉSET — ÓRIASI IZGALOMBAN A KISANTANT

Paul Scott neves amerikai újságíró párisi kábeltáviratát, melyet eredetileg a Chicago Daily News és a Winnipeg Tribune napilapoknak küldött, egész Amerikaszerte tárgyalták az angol lapok. Scott kábeltudósítása ugyanis minden kerteles nélkül feltárja a jelenlegi európai helyzetet és az addigi maszlalások helyett.

A kábeltávirat nyíltan kimond

ja, hogy a jelenlegi helyzettel Magyarország, Olaszország, Németország, Ausztria, Bulgária s Lithánia — melyek kereken 126 millió lelket képviselnek — nincsenek semmiképpen sem megelégedve, úgyhogy a Népszövetség szeptemberi ülésén feltétlenül tárgyalás alá kerül az évek óta mesterségesen elnyomott határ-revizíós gondolat és a győztes nagyhatalmaknak nem

lesz módjában többé kikerülni a választ az eddig még meg nem hallgatott ezer és ezer igazságtalanságot felpanaszoló jalkiáltásra.

Legérdekesebb Scott megállapításában az a fejezet, amely bebizonyítja, hogy a jelenlegi tarthatatlan helyzet állandósítása csupán Franciaország és a kisantantállamok érdeke, viszont Nagybritannia és a semleges országok annyiból tartják helyesnek a revíziót, miután csak ennek révén remélhető komoly közeledés a béke felé. Nem lekiicsinyelendő az a tény sem, hogy Anglia és a semleges államok semmiesetre sem fognak csatlakozni a francia-kisantant revízióellenes blokkjához és fegyveres beavatkozásra csak kis abban az esetben határoznak el magukat, ha országai

határát bármely más hatalom veszélyeztetné.

Bár a jelenleg lefegyverzett revíziós csoport aránytalanul gyengébb, mint a kényszerbékéből elősködők állig felfegyverzett katonai szövetsége — a békerrevízió sorsa — Scott szerint leginkább attól függ, hogy milyen erős szövetségekre tud szert tenni egyik vagy másik érdekeltség. Európa különben 4 körülbelül egyenlő lakosságu szövetségre oszlik, melyek érdekei azonban nagyon is különbözőek egymástól. Az egyenként 110—120 milliós revizionista, valamint a vele egyenlő lélekszámú semleges csoport békés eszközökkel, míg a körülbelül ugyanolyan lakossággal rendelkező revízióellenes és orosz hatalmak álláspontjától, illetőleg átcsoportosulásától függ tehát Európa jövője.

Nem lesz kedvezményes aratójegy

Tekintettel arra, hogy a természet viszonyaitva igen sok Nyugatkanadában is a munkanélküli, a vasúttársaságok minden valószínűség szerint csak a British Columbia-i és ha szükség lesz rá, a manitobai farmmunkásoknak adnak leszállított áru vasúti jegyet.

A szomorú hír lesújtólag hatott egész Keletkanadában, ahonnan több ezer magyar igyekezett volna élni az alkalommal hogy olcsó jeggyel nyugatra jöjjen és kihasználhassa az aratósi kereseti lehetőséget. A jelek szerint azonban erre az idén semmiféle mód nem kínálkozik.

ANGLIA TÁMOGATJA OTTÓT?

Lapzártakor jelenti a United Press kábeltávirata, hogy a londoni „Sunday Referee” július 28-iki száma szerint Anglia állítólag hozzájárulását adta volna Ottónak a magyar trónra való juttatásához, még pedig a következő három feltétellel: Magyaror-

szágon nem lesz polgárháború, továbbá sohasem fog Magyarország egyesülni Ausztriával a Habsburg korona alatt, harmadszor pedig az érdekeltektől hatalmak beleegyezésüket adják Ottó viszárszatéréséhez és magyar királlyá koronáztatásához.

HELYES UTON

Ma, amikor megroppan még a világhódolalmak gerince is a háborzongató politikai és közgazdasági problémák óriási súlya alatt, amikor nemcsak gazdag országok és milliárdos vagyonnal rendelkező magánvállalkozások tűnnek el egyik napról a másikra szinte nyomtalanul a boldogulás országútjáról — napról napra többen vannak közöttünk, akik megtalálták a helyes utat.

Kanadában mintha a borzalmas szenvedések és Európában talán csak a háború és forradalmak nyomán fakadó nélkülözések a legértékesebb tulajdonságokat váltották volna ki a magyarból; hogy a munkanélküliség pokolkapuit is legyőzven, mintegy tüzben megújodottan keljen új életre, amikor egészen a reménytelenülés ördögi sugallataival szeretnék elkészíteni a lelkeket.

Aratás — süvölt végig egész Kanaszerte és nyomában feléled az emberek tettekeskedése és megindul a munka. Lesz már kenyér mindazok számára, akik még nem gémberedtek munkakerülőké az immár hónapok, sőt évek óta ragályként dühöngő dolgotalan senyedésben. A kaszapengés, binderzörgés talán mégis csodát művel. ... Azért itt nyugaton mégis fő a fejünk, hogy mi lesz azokkal, akik mégsem jutnak majd aratási keresethez, mert keleti munkáztestvéreik az aratócséplőgépek szárait küldözgették a gazdákat nyakára, hogy elvegyék ezer és ezer proletárkéz megélhetését, csak hogy a saját kenyérüket megmentsék. Mert a mai kenyérharcban ököre megvédi a játék és nemcsak világrészek és országok, de az egyes vidékek érdekei is nem egyszer százazreket tehetnek tönkre ugyanabban az államban.

Es amikor jól tudjuk, hogy ma nyugaton az "aratás" már nem az a varázsszó, amelyre megtelnek nemcsak a magtárak, hanem a kifürült bugyellárások is — még akkor sem feledekbeztünk meg azokról, akiknek még aratásuk sem lesz Keletkanadában. Mert ha sok magyar kenyérét el is vette a combine, a nyugatkanadai gazdák legelőbbje mégis csak alkalmaz egy-két új embert, akik azután fellelgezzenek a hosszú munkátlanlás után. De vajjon ki ad majd kenyeret észre, félre az ezerszázra kóborló keletkanadai magyarságnak?

Itt csak egy segítség jöhet és ez az iparnak a választások után való fellendülése. Hiba erősködik ugyanis akárcsak, hogy a gazdasági helyzet, a nemzetközi pangás és Kanada sajátos körülményei okozzák a munkanélküliséget — van abban is valami, hogy a politikai aknamunka is ludas a dologban. Nem egy gyár csukta be kapuit hónapokkal ezelőtt, mert a kanadai kormány nem volt képes megvédeni eléggé a kanadai ipart Amerika és a "jóvátett" Németország versenytől, viszont amikor új vámtörvénnyel siettek az ipar segítségére és közvetve a munkanélküliség számának csökkentésére — akkor meg az ellenzék választái ígéreteit nem egy helyen bocsátottak el többszáz embert: hogy csakazértis megmutassák, hogy újat húznak a kormánytól.

A kedélyes lecsillapulatával tehát a helyzet javulása várható, viszont ez nem jelenti azt, hogy a munkaalkalmak és a politika közötti szoros összefüggést lelkisnyelvük — sőt ellenkezőleg: a jövő választások már meg kell a kanadai magyarságnak is mutatnia a foga fehéret! Akkorra már lesz elegendő magyar polgár, akinek nevében a magyarság jó vezető útján igenis ki tud majd csikarni olyan előnyöket, amelyeket eddig minden alkalommal más nemzetiségek kaptak ki az orrunk elől. Elérkezett tehát az ideje annak, amikor Kanada magyarságának is ki kell vennie az őt megillető részt Kanada belügyének intézéséből.

Eppen ezért tartjuk olyan végtelenül fontosnak és örvedesnek, hogy míg a forradalmi rombolásnak csupán egyetlen koldulásra kárhóztatott szöcskéje küzködik a bukás örvényében — a nemes munkának, az építésnek, a higgadt, tervszerű haladásnak napról napra több magas színvonalú magyar sajtóterméke lát napvilágot Keletkanadában. És azt ma már mindenki tudja, hogy a munkások előtt milyen hitel-emelő értéke van a kanadai szemmel szerkesztett magyar sajtónak és főleg a politikai helyzet kihasználása szempontjából milyen óriási jelentősége van egyes nagyobb szervezetek irodalmi munkásságának.

Es míg az idő vasfoga megmutatta, hogy csakis azon sajtóintézmények tudnak fennmaradni, amelyek valóban értéket adnak a magyaroknak, nem szabad azt sem szem elől tévesztünk, hogy egyes kivételes esetekben sajnos még az értékes sajtószerveket is elmossa az előfizetni nem tudó (vagy nem hajlandó?) szegénység. Mégis mindinkább napvilágra tör a magyar nép kulturális igénye, melynek eredményeképpen mindinkább szösz, tetszetősebb kiállításban és gazdagabb, melyebb tartalommal tűnnek fel — rendszerint a vallásos szervezetek kiadásában — megjelenő magyar folyóiratok Keletkanadában.

A Kanada Magyar Ujság — amely mindenkor szívvel ölelt minden olyan testvérlapot, amely megtartotta magyarságát a magyart és megkönnyítette a jó kanadai polgárság felé vezető utat idegenbe szakadt, de új hazát kereső véreink számára — most, a legújabb kanadai magyar sajtótermék, a montreáli "Magyarok Nagyszövetsége" megjelenése alkalmából ismét kezét szorít a sok értékes számra visszatértek hamiltoni "Figyelő"-vel és a montreáli "Református Híradó"-val és a wellandi "Órszem" mel, de nem feledkezhetik meg a windsori katolikus és evangélikus egyházközségek időszak kiadványairól sem: amelyek mind hozzájárultak ahhoz, hogy a kanadai magyarság az elkövetkezendő időkben az eddiginél méltányosabb elbánásra találjon.

Vancouver-től — Winnipegig

IRTA: VESZELSZKY XÁVER FERENC

Az ezüstös hullám tengerpartjai mellől, a sósevegő füstös város felhőkarcóló közül elkívánkozom. Beteltem a hajótilkók méla bugyellárak, a dökők kátrányszaggal kevert rothadt hal ízével; untam már mindazt, ami a tengerparti városokat jellemzi. Idegeim a zürzavart, a lótas-futást, a hajszát amit lelketlen kufások üzletnek csufolnak — megunták. Kikívánkozom messze, hamisítatlan napfényre, rónák, mezők szingázog virágai közé, tele tudóval szívni azók szűz illatát, élvezni azt, ami a legnagyobb gyönyör, csodálni azt ami a legigazabb csoda — a természet, a tavasz.

Végcélom nem volt. Bőhém módra néhány megszokott halmi költői rendetlenséggel és hamisítatlan amerikai módon a

"káréba" hajgáltam. Minden kedvezett. Az idő, az utviszonyok és sok minden egyéb. Kor május lévén a British Columbia-i hegyi utak még nem voltak teljesen megbizhatók és így nyugaton inkább az Egyesült Államok parkettásmásgu útait választottam. Miután titkos óhajom volt az alföldi, a préri tartományokat jól megismerni, átvágtam ismét Kanadába, hogy B. C. keleti részén át Albertán, Saskatchewanon keresztül Manitóbát is lássam. Azonban ahogy magyarul lettem vidéket érintetem, a könnyel mű bohém turistából akarattal is aggodalmaskodó, tapasztalatokat szerző és nyílt szemmel járni igyekvő megfigyelővé váltam. A viszonyok érdekelték Tudni akartam, hogy mennyi és milyen mértékben igazak a ja-

TITANI ÉRDEKELTSÉGEK A KULISSZAK MÖGÖTT

Ahogy minden nagyobb mezőgazdasági vállalkozás mögött a hatalmas vasúttársaságok, a Hudson Bay vagy tudomán mi lyen nevű "állam az államban" vállalkozás karmal kandikáltak ahogy minden pénzügyi eszmecsere valamelyik titokzatos o-lajcég részvényei körül forgott, ahogy a gazda minden jelen gondolata a gabona esése vagy emelkedésével van összenöve; ugyanagy a munkás, — lett legyen az ipari, vagy gazdasági iparraggal foglalkozó egyén minden kijelentésével egy tényre hlvta fel figyelmemet és ez a munkanélküliség.

Amilyen érdekes azt a folyamatot elemezni, amely ezzel a kórsággal ismertette meg ezt az országot, olyan szomorú, hogy ennek a munkanélküliségnek köpenyével takaródzva különben tekintélyes politikai pártok párvialdra indultak, ugyanagy, mint valami football-matchre, vagy bikaviadalra.

Borzasztó nehéz egy ilyen rajtot közvetlen tapasztalatok rész letezése nélkül még egy olyan kényes olvasóközönségnek is "beadni" — mint a miénk. Az egyszer a kérdés komolyságára való tekintettel nem fogok sem helyeket, vagy egyeneket említeni, sem helyi tapasztalatokat részletezni. Igyekszem a többnyire vélemény nélküli kismármé pletykák elősködő, egy mást szapuló, begyöpösödött botcsinálta doktorokat a méltó helyükön: az elhallgatás helyén tartani, tekintet nélkül arra, hogy attól nem tudnak-e kellő magasságra emelkedni, hogy né hány évtizede tapossák Kanada földjét vagy vékával mérk-e a dollárjalkat. A nép egyszerű gyermekét kell hallani — ez pedig panaszskodik.

ORSZÁGOS FEKÉLLYÉ VÁLT A MUNKANÉLKÜLISÉG

Amilyen bizonyos, hogy baj van és pedig munkanélküliség Vancouver-től egészen Winnipegig — sőt még azon is túl. Ez a baj

talán nem is lett volna olyan népszerű (hogy úgy mondjam) — ha azt mint vöröspostót, politikai zsonglörök nem lebegteték volna agyon. Tény, hogy a munkás elhelyezkedésének lehetősége százalékban csökkent azonban korántsem annyira, hogy vészharangot kellene megszólaltatni. Ez a nagy látma tulzolt és nem szolgálja a célt. A munkanélküliek száma Kanadában százalékban és arányilag legalább 20-25%-al kisebb, mint akármely más hasonló, avagy nagyobb finandális erővel rendelkező birodalomban.

Az azon való segítség körül annyi bölcs tanács pukkant el, annyi szunnyadó találékony szellemnek nyílt nyilatkozási teret, annyi idea merült fel a homályból, hogy a kérdést agyon csépelették, mielőtt megoldották volna.

Egy néhány egészen egyszerű jelenségre, mint a baj egyik más sük kórozójára — valószínűleg a választópolgárokkal való "köteles" tapintatosságból — nem gondolnak. Nem gondolnak arra, hogy figyelmeztessék a népet, miszerint meg kell barátkozni azzal a gondolattal, hogy a háboru-utáni időknek vége. A történelem bizonyítja, hogy minden háborut abnormális idők követik. A hírtelen meggazdagodás beteges láb, az árunak a pénzhez való egyenlőtlen viszonya, a munka értékének szinte forradalmi folyamata — háborut követő jelenségek Ezeknek az időknek vége.

A SZORGALOM VÁLTJA FEL A SPEKULÁCIÓT

Uj idők elé értünk. A legnagyobb bölcsesség ma ezekre a "normális" időkre elkészülni. A buza még eddig mindig a pénz mértékességének rugója volt, ezután is az lesz. A világ buza-szüksége, a fogyasztás méreteinek kiegyenlítése a dollárt ugyanagy irányítja, mint a pengőt. Meg kell szoknunk, hogy a jövedelmünket a saját szorgalmunktól és nem a newyorki gabonabörze ár hullámzásától várjuk. Dolgozni kell és pedig ott, ahol leghivatottabbnak érezzük magunkat.

AZ UJ EZREDES

IRTA: CSERMELY GYULA

Háborúelőtti katonahistória az osztrák-magyar "közös" világból.

A kis vidéki város vasuti állomásának peronján szinte mo zogni sem lehetett, annyi tiszt volt ott. A városkában állomásozó gyalogezred minden tisztje: egy alezredes, két őrnagy, több százados, két negyven a lantastiszt és óvatosan a háttérben lapulva négy-öt zászlós és hadapród-őrmester. Az új ezredparancsnokot várják, aki jelezte, hogy ezzel a vonattal érkezik.

Lovag von Immerhart volt az új ezredparancsnok neve és az egyik közlékeny százados, aki fiatal hadnagy korában alatta szolgált valahol Tirolban, informálta a tisztikart, hogy milyen ember az új parancsnok.

— Nevében benne van a természet, — mondta a százados bizalmasan a többieknek. — Immerhart, vagyis mindig kemény az ezredes. Keményen beszél, keményen néz, keményen fogja a gyeplőt és szigorúsága is az átlagon felül való.

— No szép kilátás, — vélte egy főhadnagy. — Hát szolgálaton kívül vajjon milyen?

A jól értesült százados jobbra balra ingatta a fejét.

— Szolgálaton kívül bizony elképzelhetetlen nagy ur — felelte. — Ugy kell, hogy értesültek ez utóbbi, hogy szolgálaton

kívül nem is ezredesnek képze- li magát, de valóságos hercegnak vagy minnek, aki levegőnek néz mindenkit, aki alatta áll.

— Ez már nagyobb baj, mint a szigor, — mondta Sebestény hadnagy, a "bohém", aki az eddigi ezredesnek kedvence volt.

— Meg fogjátok szokni — mondta a százados. — Hogy szolgálaton kívül milyen, ez utó végre nagyon is mellékes, s hogy szolgálatban mokány és kemény: hát ebbe se hal bele az ember.

Halk "Aufpassen" és "Habt Acht" hallatszott az elől álló őregebbek köréből, mert éppen berobogott az állomásra a vonat és mikor észrevették az egyik ajtónál az ezredest, ötven jobbkéz emelkedett tisztelgésre, feszés szalutra.

Jegyenye-termetű, elegáns fér fia volt az ezredes, acélszívű, öntudatos szemekkel és kétfélé szöktatott, világos-bronzszínű szakállal. És mintha legalább is uralkodó herceg lett volna, olyan fejtartással haladt el a diszbe öltözött tisztak sorfala között.

— Ich danke, meine Herren, auf Wiedersehen (köszönöm, uraim, a viszontlátásra), — mondta hűvösen, és szót sem váltva még az alezreddessel sem, kocsiba ült, mint valami fenséges ur és elhajtatott.

A viszontlátás másnap délelben a tisztai étkező termében, még sokkal kínosabb és ridegebb volt, mint az első összefóvetel a vasutnál. Valóságos előadási tartótt a tisztieknek, hogy ő a

szolgálatot mint fogja fel; beszélte felőráig, beszél háromnegydedóra hosszat és mind ez idő alatt "vigyázz"-állításban hagyta a tiszteket. Sőt az egyik őrnagyra, ki kissé megmozdult, még rá is szólt, erőlesen, mondván: — Őrnagy ur, kérem, még nem vezényeltem azt, hogy "pihenj!"

A tiszt gyülekezést után fogadást tartott, megint csak egy mint holmi valóóság uralkodó herceg; megszólított sorjában mindenkit és kikerdezte őket magánviszonyaik felől. Hol szü letett és milyen nemzetiségű, aztán: hol lakik és mi a foglalkozása az apjának?

— Mi a foglalkozása az apjának, ehhez mi köze? — gondolták a legtöbben és mert már ősmerték az ezredes gyönygejét a "jó házból" való származás dolgába, merész feleleteket adtak. Ennek államvasuti kabanókvács volt az apja, hát azt mondta, hogy: gépészmérnök az apám a vasutnál, — annak kasszár volt az apja, hát azt felelte hogy hitbizományi jószágigazgató. A kisiparos-apától, gyáros, a városi írnök-apától helyettes polgármester vagy tanácsnok s a falusi tanító-apától, nyugalmazott gimnáziumi professzor lett. Sebestény hadnagy atyja, ki becsületesen betüszedője volt valamely lapanak, így egyszerűben nyomdalgazgatóvá lépett elő.

— Mind jó házból való fia, elite-ezred az én ezredem — gondolta megelégedetten lovag von Immerhart.

Kiss János főhadnagytól is megkérdezte az ezredes, mi az apja és Kiss János főhadnagy önértelenen azt mondta, hogy: földműves.

— Földműves ... Landmann Ön talán azt akarja mondani, hogy földbirtokos az apja — mondta az ezredes.

— Nem ezredes ur — hangzott magyaros-gerincesen a válasz. — Földműves az apám és másoknak is dolgozik, ha úgy fordul. Hatodfél hold földből nem lehet eltartani egy családot — Immerhart ezredesnek még a nyaka is vörös lett a haragtól. — Ez tüntetni akar, — gondolta — és úgy látom, direkt ellenem tüntetni. — Hogy arrogánsan a szemembe dörzsöli az ő földszagu származásának a mi voltát. No, ezt megjegyzem, ezt az embert.

Meg is jegyezte és ildózn kezdte Kiss Jánost. Szolgálatban a végsőkig terjedő szigorral és szolgálaton kívül azzal, hogy még ha megbotlott benne, sem látta meg. Levegő volt előtte, buborék.

Kivéve, amikor gunyolódni akart. Akkor senki másra, csak Kissre tévedt a szeme. Ilyen gunyolódás volt például, hogy egy gyakorlat után, mikor pihenő volt és egy csoportban voltak a tisztok, vitatkozást provokált, hogy buza-e ez a vetés, vagy árpa? Ki buzát mondott ki árpat, az ezredes meg gunyosan azt mondta, hogy kérdezzük meg hát Kiss Jánost. Földműves az apja, hát őrá is ragdhatott valami tudomány.

Egy éjjeli gyakorlaton Kiss János főhadnagy, ki századparancsnok volt, valami hibát követett el, inkább elnézést csak, mint hibát. Főőrparancsnok volt és a nagy sötétségben két takarás közül a rosszabbikra vezette századát.

De Immerhart ezredesnek ez is elég volt ahhoz, hogy éreztesse ellenszenvét Kissel.

Roszmájú emberek módjára ő is előbb halkan kezdte és gunyosan.

— Gyönyörű szép, nagyszerű, ön egy katonalángész, Kiss főhadnagy ur — ilyen szavakkal traktálta.

Ez csak állt, mint a cövek és nem szólt egy hárombetűs szót sem.

Most erősebben kezdett dörögni Jupiter; mind hangosabb, szenvedélyesebb, féktelenebb lett, végül lelkisnyíló nevetgéléssel ezt mondotta:

— Ja, ja. Önnek is jobb lett volna parasztnak maradnia, úgy mint az apjának.

De már erre megszólalt Kiss János is.

— Ezredes ur — mondta — nem engedhetem meg, hogy csak felszóval is lelkisnyelje az apámat. Sohasem titkoltam, hogy ő földműves, de ha egy lovag Immerhart volna az apám, még arra sem lehetnék büszkébb, mint földműves-apámra Őrs-Cséken.

Ez ezredes, ki lovon ült, csak nem lefordult a földre, úgy meghökent. Mellbéliökte ez a földműves atyja, hát őrá is ragdhatott valami tudomány.

késnél is valami súlyosabb volt.

Se gondolkozni nem bírt, se beszélni. Csak megsarkantyu zta a lovat és elnyargalt, mint a viharkergette jégeső.

Másnap kihallgatásra rendelkezett Kiss Jánost és harmincnapl állomásozottsággal sújtotta. A büntetés címe: feleselés és illedetlenség felépés. És értéssére adta, hogy el fogja őt távolítani az ezredtől.

Az átlétezőési parancsnak engedelmessédni fogok, ez redes ur — mondta minden élesség nélkül Kiss János.

Tett-e lépéseket az ezredes, hogy máshová helyezték át Kiss Jánost, vagy nem tett-e: az ő titka maradt. De ha tett volna sem ért volna vele semmit, mert még le sem tett a harminc nap és mozgósították az ezredet ... a déli határra indult, a Dunához.

Mozgósítás, háború! Harc és hírnév és dicsőség! Immerhart ezredes lelkét is leginkább az az egy gondolat mozgatta: meg állani a helyet az ezreddel, melyet az ő kezére hízott a legfelsőbb hadur. Szarazón és vizen, veszélyeken és ezer halálón át győzelemről győzelemre vezetni.

De a kimagasló gondolat mellett, mint a fenyőfa mellett a boróka, ott volt egy másik kis gondolat is, mely szurkálta, mint a ruhába tévedt tűske. Mit akarhatott Kiss János azzal, hogy egy Immerhartra se lehetne büszkébb, mint arra a földműves-atyjára ott Őrs-Cséken? A tulhajtott fiul szeretet

mi kanadai népünk leg-
90%-a földműves, és az
asztalatom, hogy ennek
egy bizonyos százaléka
a földet. Mjért? Legna-
brése azért, mert nem tud
jén, munkájából megélni.
m hiszem, hogy egészen
agrárpolitikával és pedig
új — bevándorlók országá-
néretre szabott — agrár-
kával ez a baj igen nagy
ékben csökkenthető ne vol-
Munkaalkalomra és nem le-
onyító alamizsnára várnak
a nagyobbára szorgos, de
lénségre kárhozottatott ke-
Azt várjuk minden hivata-
s illetékes tényezőitől, hogy
dművelő elemet tartsa a
on, — ne rendeletekkel, ne
lt ósdi törvényekkel, ha-
egészséges intézkedések-
Legyen az a föld olyan ol-
legyenek annak terhel o-
ok, legyen a segítés olyan
tű, amely lehetővé teszi a
ihetést és az előmenetelt.

**TÖBB MAGYARNAK
KOL A VÁROSI ÉLET**

rt a város ennek a földön
tett, földön nőtt, a termé-
ezli tisztaságában meg-
zódott erkölcsű, földet mű-
hivatottnak — pokol, vagy
Mégis sok magyar tudel
nemcsak azért, mert a mun-
ak könnyebben (?) talál
l, hanem a háboru utáni f-
(ma már elfeledt) magas
tabérelben való esetleges
adásának reménye csálja

rosokat tanulmányoztam
ouvertól — Winnipeg és
szem nem vetem el tulsá-
a sulykot, ha azt állítom,
100 nem angol nyelvű mun-
közül kb. 5—10 van állan-
teady), kb. 25—30 van az
hónapján keresztül, és még
15—20 van ennél is keve-
deleg munkában. A fenn-
dők, városi segélymunká-
vagy hasonlók, sőt mint
laul szokták akarva, akana-
ul a köz-terhen élnék jó-
n köldussorban.

vároaha való igyekvés te-
gy jó iparág alapos ismeré

te vagy hasonló alapos támasz-
nélkül már elege nagyon elhí-
zott kísérlet olyanoknál akinek
tudása, élete a rögöz volt nő-
ve.

Tény az, hogy új idők előtt ál-
lunk. A mai kormány legna-
gyobb bölcsessége talán az volt
hogy választást íratott ki, vagy
hogy alkatrészeire bomlott. Az
idők jele, hogy szociális kérdé-
sek megoldásán versengenek.

Nem vagyok hiszékeny, de so-
hasem volt erősebb a bizodal-
mam mint ma, hogy igen rövid
időbe fog telni és a viszonyok
megint rendezettek lesznek az
egész országon — tekintet nélkül
arra, hogy liberális vagy kon-
zervatív lesz-e a kormány —
Winnipeg vadvirágos réteitől e-
gész Vancouver észthabball
csapdosott partjáig.

(POLYTTATJUK!)

A RAJNAI HARANGOK

IRTA: IVÁNFY TAMAS

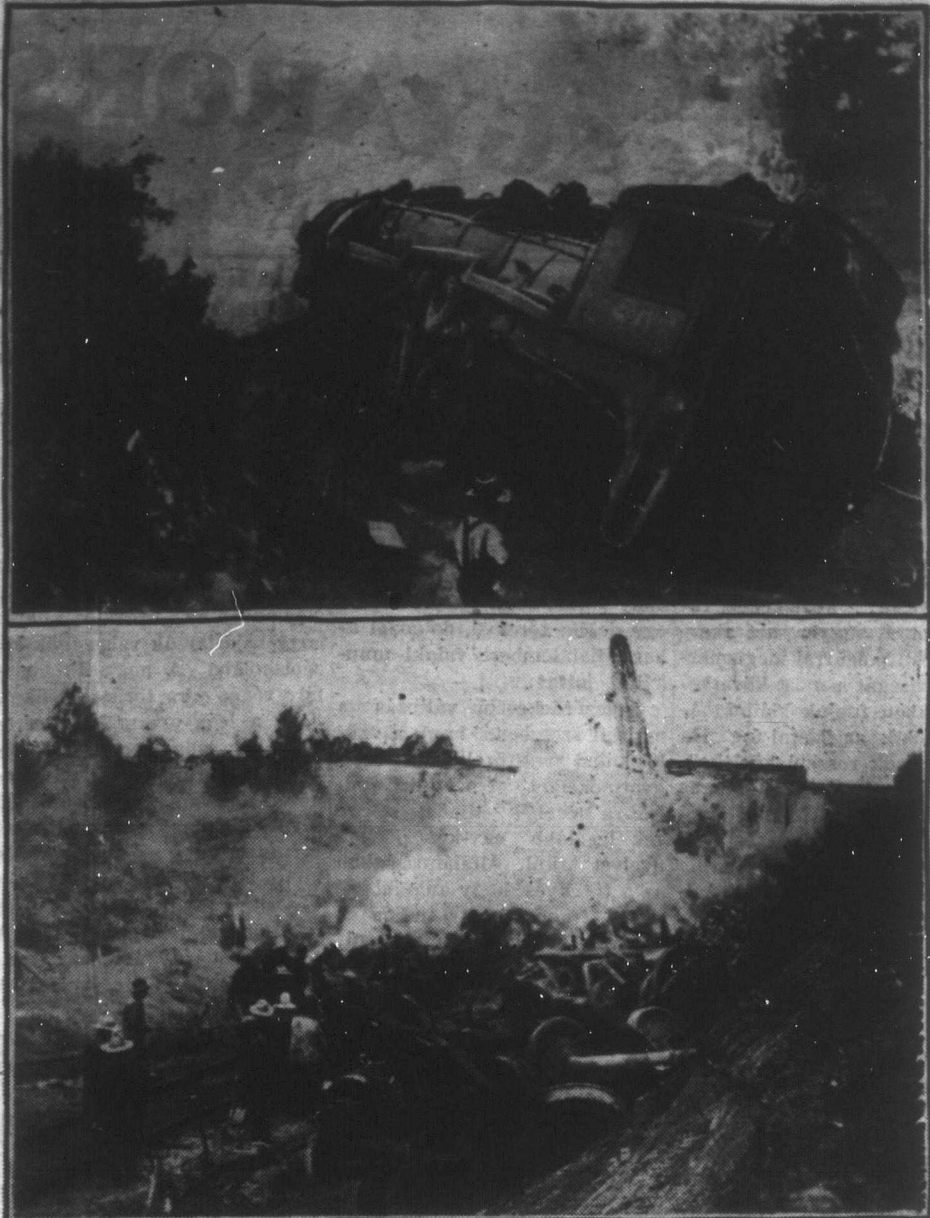
Éj volt! ... Az élet ritmusos robotja
falu- és városzerte már elült,
pihent a nagy karmester kis vezénylő botja,
aludt a zenekar s elcsendesült
a zaklatottság felhőrgő nyögése,
mely késő estig mindenütt zihált:
s a kattogó kerékszivaj olált.

Éj volt s lelkemben vijongott a vércse! ...
Ez éj nyugvást aligha hoz nekem:
benn kergetőzött a jövő lidérce
a régen elmúlttal s a bus jelen! ...
Éjfélt ütött ... Jaj, mit tegyek?! ... Leültem
a villámszárnyu csodagép elé
s valami hiradást vártam feszülten,
legyen bár égé, vagy a pokloké...

S megjött! ... Egyszerre kong-kong a harangszó
valahol ott a Rajna partjain,
sírón s nevetve, bugón, messzehangzón,
riongva, hogy megszűnt a földi kín,
mely az Ős-Rajnáat rabbilincse verte
tizenkét hosszú, kinos éven át
s a Rajna partja most a vigság kertje
és milliók áldják ezt az éjtszakát! ...

Harangok kongtak, ezek énekeltek:
ez éjben az ittas mámor delect,
ujjongtak az erdők-mezők, a berkek
s hegyeknek orma visszhangzón felelt.
Zászlók lobogtak, — szinte látni véltem, —
a boldogság örömtüze kigyúlt,
a régi gyász elosont észrevétlen
s német szemek kacagó könnye hullt! ...

Reám zuhant a harangzó az éjben
s elsírtam a mi éjünk könnyeit:
minket a Sors még lenyűgöz a mélybe
s az Ur rajtunk még mindig nem segít.
Mai harangszónk: bánat hordozója
a hármás bércen és a négy folyón,
mig új harang éjünkbe nem sikoltja:
"Vigadjatok! ... Hisz megdőlöt Trianon!"



Fenti képvon a Winnipeg Tribune szíveségéből bemutatjuk a Molson, Man. mellett történt vasuti szerencsétlenség okozóját: a felrobbant tehervonati mozdonyt, míg alsó képvon a katasztrófa egyik legtragikusabb jelenete látható.

Díjat nyert a "Kanadai Magyar Ujság"

AZ ÖSSZES NEMZETISÉGI HETILAPOK KÖZÜL EGYEDÜL
A "KANADAI MAGYAR UJSÁG" JUBILEUMI SZAMÁT TUN-
TETTEK KI — ANGOL VERSUNKET A MASODIK DIJJAL
JUTALMAZTAK

Manitoba tartomány fennállá-
sának 60. ik évfordulója alkal-
mából az ünnepséget előkészítő
bizottság, melynek élén maga
Bracken miniszterelnök állott,
díjat tűzött ki a jubileummal
kapcsolatban megjelenő leg-
jobb vezércikk és legjobb költe-
mény jutalmazására.

Legnagyobb örömrőlre a
vers pályázat második díját Mrs
Elma Kennedy Brown-nak la-
punk jubileumi számában meg-
jelent gyönyörű angol költemé-
nye nyerte. A vezércikk-pályá-
zatra már nem kevesebb, mint
százegynéhány winniepi és vi-
déli hetilap küldte be ünnepi ve-
zércikkét és nemcsak az angol
kiadványok versenyeztek a ba-
térért, hanem felsorakoztak a
német, francia, ukrán, lengyel,
svéd, norvég, horvát, dán, izlan-
di és héber hetilapok egész Ma-
nitobából is a versenyre.

Mig az első díjat a "Deloraine
Times and Waskada News" szer-
kesztője, J.M. George, a másod-
díjat H.J. Hansell, a winniepi
gabonátörsde nagy példány-
számban megjelenő lapjának a
"Weekly Market News" szer-
kesztője nyerte — a harmadik
díjat a Kanadai Magyar Ujság
jubileumi angol vezércikkéért í-
téte oda egyhangulag a bíráló
bizottság. A Kanadai Magyar
Ujságon keresztül ezáltal az e-
gész kanadai magyarságot tisz-
telelte meg a jubileumi pályáza-
tok bírálóbizottsága, amikor az
összes nemzetiségi sajtótermé-
kek közül egyedül a Kanadai
Magyar Ujságnak juttatott dí-
jat, míg az első kettőt Manitoba
két legrégibb angol nyelvű heti-
lapjának ítélte oda.

"Your editorial won a place in
a very large competition by its
merits pure and simple. The
English was good, the spirit
was fine indeed and withal
there was a dignity about it,
which the Committee admired
..." A Kanadai Magyar Ujság
tehát ezuttal megmutatta, hogy
az évtizedekkel ezelőtt alapított
hatalmas anyagi támogatással
és 25—30,000 előfizetővel ren-
delkező angol vagy más nyelvű
hetilapokkal is fel tudja sikere-
sen venni tartalomban a ver-
senyt.

545 képviselő viaskodott 245 kerületben

Kanada 245 birodalmi válasza-
tási kerületének képviselőire
keréren 545 képviselő pályázott
a mult hétfőn megejtett válasza-
tásokon. Bár egyes kerületek
nem tudták még lapzártáig ösz-
szes számolni, mindenestre érde-
mes lesz szemügyre vennünk a
politikai harcot és a mérkőző
haderőket. Az 1926-os válasza-
tásokkal szemben, amikor a li-
berálisok kerültek be győztes-
ként, tizenháttal kevesebb je-
lölt pályázott a képviselősegre,
viszont 1925-ben 37 jelölttel
több leste a szavazás eredmé-
nyét, hogy vajjon sikerült-e a
honatyi megbízatást elnyernie.
A jelenlegi választáson csu-
pán két képviselőnek jutott az
a szerencse, hogy ellenfél hiá-

nyában minden választási izga-
lom nélkül jutott a képviselő-
házbá. Az egyik Henri Bourasa,
a quebeci nacionalista fran-
ciák kimagasló egyénisége, a
másik pedig Robert Gardner, a
United Farmers of Alberta párt
jának népszerű vezére. A jelen-
legi választáson a konzervatívok
szerepeltek legtöbb jelölt-
tel, amennyiben 231 emberüket
állították porondra, míg a li-
berálisok kilenccel kevesebb-
tel, 222-vel is beérték. Ezután a
függetlenek következtek 33 je-
lölttel, míg a progresszívek csu-
pán 12 névvel szerepeltek a vá-
lasztási listán, a különböző far-
mer és munkáspárti programok
kal induló képviselők száma pe-
dig allig negyvenet tett ki.

lt-e belőle, vagy egyszer-
csak "parasztgö" volt ez.

olyan különöse néha az
tek. Sokszor puskaropo-
özetete is eszébe jutott a
s: mit akarhatott KISS Ján-
ossal a mondással? Hogy
merhartra, mint apára se-
e büszkébb, mint földmí-
yárja? Aki se nem lovag,
m ezredes, csak egyszerű
xtember" valami faluban
amely csöndesebb napon
át hozták a táborá. A le-
ég postáját a segédtsit
te, a tisztikar postáját
az ezredes. Szigoruan át
mindent, mert hát hábo-
rón, mindepre kell ügyelni.
János főhadnagy részé-
érkezett valami fényképes
alnap. A címes oldalnak
csak négy-öt sor gyakor-
írás volt, a másik olda-
nykép volt, egy magyar
embernek a képe.
Az atya ez — gondolta
hart és személyre vette
képet. Ránéköltől házá-
ru, egyszerű magyar föld-
ábrázolt.
nég mást is mutatott a
p. A kerekgombos mánd
a balféln valami kifünte-
medállát, ilyessmit. Na-
regén néve meg is ögmer
ezredes ur, hogy az mi.
ti, az arany vitézségi é-
ti — mormolta.
arany vitézségi érem!
és alá járt a kis fészerben
mint iroda szolgált az
ek és észrevétlenül, las-
ruhát eserdit az ezredes
árófa a nagy komány-

ség megenyhült, szemében va-
lami megbánásféle melázott.

Magához hívatta KISS Jánost
és odaadta neki a küldeményt.
És amíg KISS János olvasta a
pár írott sort és megindultan
nézegette az arcképet, az ezre-
des sok mindenfélére gondolt.
Kicsinyességre és gögre, rossz-
májuságra, kajánságra és guny-
ra, ami egyik sem a katona éré-
nye. De erénye a katonának a
vitézség ...

— Az atya ez? — kérdezte
KISS-től és szokatlanul lágyan
csengett a hangja.

— Igenis ezredes ur — felelt
te.

— Katona volt az atya és vi-
tézségi érmet is szerzett?

— Igenis, ezredes ur. Her-
cegovinában kapta, ahol részt
vette az okkupációs harcokban.

Az ezredes kezét nyújtott KISS-
nek és hosszasan a szemé-
be meredt a nézése. Valami el-
nem mondott szónak a gondo-
latképe látszott a szemében.

KISS főhadnagy megértette a
helyzetet.

— Alázatosan bocsánatot ké-
rek — mondotta — hogy azt
mondtam akkor: büszkébb va-
gyok az apámra. Hős katona
volt az apám és arany vitézségi
érmet is szerzett; szás helye
lett volna a pénznek, amit mint
járulékot kapott az éremért, de
nem magára költötte, hanem én-
reám. Ebből tanítottatott és ne-
veltettet.

— Bocsásson meg, főhad-
nagy ur — mondta az ezredes
— és hálásan köszönöm, hogy
ezt elmondta, mert csak most
ismerem igazán a magyart.

Hogyan döntött Gandhi?

A mult hét folyamán újabb
fordulat elé került az indiai füg-
getlenségi mozgalom, amelynek
fejét, Mahatma Gandhit hóna-
pokkal ezelőtt börtönbe vetet-
ték az angolok. A yerodal bört-
önben ugyanis megjelent a hin-
du liberálisok két vezére, Tej
Badahur Sapru és Jayakar, a-
kik arról tanácskoztak a hinduk
nemzeti hőseivel, hogy miképpen
lehetne békés utra terelni az in-
diai szabadságmozgalmat.

Mifután Gandhival négy teljes
órát tárgyalt Sapru és Jayakar,
Sarajni Naidu költőnt is felke-
resték Poonában, akinek szin-
tén országnérsze volt, mint egy-
ideig Gandhi helyettesének az
angolellenes felkelésben. A két
vezér végül is Allahabad felé
vette útját, hogy a Nehru test-
vérekkel is megbeszéljék a teen-
döket.

RENGETEG KART OKOZOTT A HÖSÉG

Nemcsak Kanadában, hanem
az Egyesült Államokban is érez-
tette hatását a kánikula, amely
csak a legutóbbi héten mintegy
kétszáz embernek életébe ke-
rült. Emellett különösen az E-
gyesült Államokban rengeteget
szenvedtek a vetések és a még
learatlan gabonában, vala-
mint a kukorica és kapás növé-
nyekben állítólag olyan óriási
kárt tett a hőség, hogy a kana-
di gabonajegyzékek nemcsak
megszáradtak a törsdén, ha-
nem a körülményekhez képest
örvendotes emelkedést is mu-
lattak.

Keletkanadában

a legjobb, legráterebb
és legrövidebb pénzü-
dési iroda.

Pénzüdésért teljes felelősséget vállalok.

HAZAK, FARMOK STB., ADAS-VETÉLT INTÉZTÉSSE VELEM

Bármilyen ügyes-bajos dolgaiban forduljon hozzám:

LOUIS SZABO

BOX 244 9 Crowland Str. Welland, Ont.

A "CANADIAN NATIONAL RAILWAY EXPRESS" magyar megbízottja.

MAGYARORSZÁGI HIREK

A KANADAI MAGYAR UJSÁG
BUDAPESTI SZERKESZTŐSÉGÉNEK JELENTÉSEI
BUDAPESTI SZERKESZTŐSÉGÜNK CÍME: HEGEDŰS SÁNDOR UCCÁ 18. IV. 2.

Vizsgázás — az élet tantárgyaiból

Az Óhaza fiatalsága az elmúlt hetekben tette le a vizsgát és most kapta meg az évvégi bizonyítványt. Budapest lakosságát is ebben az esztendőben oktatták: a közlekedési tudományokra, vagyis azt akarták a pesti polgárral megismertetni, a vizsgát a most következő hetekben fogjuk kiállni. Aki megbukik, az fizetni fog. Ha a gyalogosok rosszul közlekednek, úgy a hatóságok magas büntetéspénzeket fognak kirojni rájuk. Minden budapesti polgárnak meg kell tanulnia járni. Az eddigi kényelmes és rendszer nélküli járkálás ideje hamarosan a múlté lesz.

A legnehezebb probléma az ifjúság elhelyeződése a kenyérkereső pályákon. Azelőtt is volt protekció, de azok, akik szerencsésebben választották meg szüleiket és összekötötték a tudást szert tenni, legfeljebb annyit értek el, hogy pillanatnyi helyzet-előnyökhöz jutottak, könnyebben startoltak

az élet nagy versenyében. Most azonban azok, akiknek nincs protekciójuk, egyáltalában nem is indulhatnak. Sajnos az a helyzet, hogy szinte már komoly panamának számít az, ha egy derék, törekvő, dolgozni akaró fiatallembert valaki munkához juttat.

A legérdekesebb változás a múlttal szemben, hogy a szülők mind arra törekednek, hogy gyermekeiket nemzetközi pályákra neveljék. Mindegyik gyerek legalább egy-két idegen nyelvet tanul. Általánosságban az a törekvés, hogy angolul, németül, franciául úgy tudjon a magyar ifjúság mint magyarul. A fiatalság vágyakozó tekintettel néz külföld felé. Lassan-lassan olyan szomorú helyzetbe jutunk, hogy a magyar egyetemeken szinte kizárólag külföldnek képezik a magyar szakembereket.

A nőkkel még több baj van. Kevés országban van annyi képzett és főiskolát végzett leány,

mint éppen Magyarországon. A szülők számolnak azzal, hogy hozományt adni képtelenek és ezért leánygyermekük kezébe inkább olyan diplomákat adnak amellyel a kenyérüket mindig megkereshetik. Ha a leányok elvégezték az elemi iskolákat, megindul az irtózatos harc, hogy bejuttassák valamelyik középiskolába. A negyedik osztály végén újra török a fejüket, hogy a leánygyermek kereskedelmi iskolába vagy tanítónőképzőbe kerüljön. Ha nagynehezen megvan a tanári oklevél, orvosi diploma, akkor ráeszmélnek arra, hogy az elhelyezkedés szinte lehetetlen és minden száz képesített tanárnő közül csupán négy-öt tud álláshoz jutni. A többi évről évre várja, hogy megkezdhesse pályáját. A legjobb elhelyezkedés tehát még ma is a — férjhezmenés. Ámbár igen sok olyan esetet látunk, hogy a "leépített" vagy munkanélküli férj rászorult felesége támogatására.

Budapestten közel háromezer magántisztviselőnő van állás nélkül. Ezek közül a középiskola nyolc osztályát elvégezte 163, felsőkereskedelmi 667, szakiskolát 322, szaktanfolyamot kerestek egy ezer, főiskolát száznegyven. Rengeteg közöttük a tehetséges és nagy tudású, nagy műveltségű nő munkanélküli. Hiába minden, nem tudnak elhelyezkedni.

A pályaválasztási szakértők elmondják, hogy értelmességi pályára csak tehetséges és rátermett emberek menjenek. Azt fejtik meg, hogy a gyakorlati pályákon könnyebben lehet elhelyezkedni. Arra hívják fel a figyelmet, hogy a nők lehetnek szabónők, kalaposnők, könyvkötőnők, kertésznők, fényképészek, technikusok, vegyészek, iparművészek stb. Egy csomót el tudnak helyezni, mint ápolónőt, egészségügyi védőnőt, iskolánővert, anya és csecsemővédőnőt.

De nemcsak a fiatalok tanulnak. A közlekedési tantárgyból kivétel nélkül mindenkinek le kell vizsgáznia. Nagy baj nálunk az, hogy még mindig egyes a közlekedés. Hiába fejlődik az autófoglalom, jár még az utcán elég kocsi és bicikli is. Eddig csak balra volt szabad e-lőzni, most egyes esetekben jobbra is lehet, az a fontos, hogy a közlekedés lebonyolítása minél egyszerűbb legyen. A fővárost különben fő és mellékutvonalakra osztották be. A főutvonalakon a jövőben csak sze mélyszállító járművek közlekedhetnek. Mindenütt igyekeznek bevezetni az egyirányú közlekedést így a szűk utcákban hamarosan nem lesz kocsiút. A villamosoknak sem fogják megengedni, hogy mindenhol bekanyarodjanak. Tizenhat éven alul kerékpárosoknak a város belső területén nem szabad majd közlekedni. Mindenütt megjelölik a gyalogjárók számára a közlekedés helyét. Mindez már teljesen amerikai rendszer szerint történik, úgy hogy ha egy kanadai magyar látogatná hazánkba, sok közös vonást fog találni. Az átalakult Budapest sok tekintetben fog hasonlítani az amerikai nagyvárosokhoz.

Két kivándorló-tragédia

A napokban két olyan esemény van Magyarországon bűnről, amelyek kanadai vonatkozása van. Az első egy tíz évvel ezelőtt elkövetett bűnkiderülése, illetve a bűnös elfogatása. Egy évtizede már annak, hogy Szabó Lajos majsai gazdát meggyilkolta Kuszly Sándor. Rablógyilkos volt Kuszly, akasztásra is ítélték. A Tábla megkegyelmezett azonban életnek és életfogytigani fegyházra ítélte. De amikor börtönbe szállították, sikerült neki a robogó vonatból kiugrani, megkötözött kézzel és megszőkött és rengeteg kaland és viszontagság után jutott Kanadába. Akkor már az egész világ rendőrsége nyomozott utána és a kanadai őserdőben el is fogták. A mint a Kanadai Magyar Újság annakidején jelentette a Toronto Mounted Police ügyessége kellett ahhoz, hogy Kuszlyt kézrekerítsék. A gyilkos most újra bíróságra került, hogy most már ne csak a gyilkosságért, hanem a szökésért és az azóta elkövetett bűncselekményekért is feleljen.

A másik történet még ennél is szomorúbb. Mult évben Escher János leánycsoki földműves eladta kis földjét, hogy Kanadába menjen szerencsét próbálni. A föld ára azonban nem volt elég az utköltés fedezésére, úgyhogy Escher feleségét és két kis gyereket nemcsak pénz nélkül, hanem súlyos adósságokkal terheltlen hagyta itthon, abban a reményben, hogy — mint minden kivándorló szeret — nemsokára már küldi

maid haza a sok dollárt, míg a család utána mehet.

Sajnos a szép remények nem váltak be, Escher János ugylát-szik sehogyse tudott Kanadába zöldre vergődni. Valószínű, hogy a felesége nem helyeselt kivándorlását és Escher János ezért kétszeresen restelte, hogy a remélt vagyon helyett még filléreket se tud az asszonynak, apró gyermekeinek küldeni. Azért nem is írt, életfajta se adott már magáról. Biztosan úgy számította, hogy majd csak megfordul a szerencse és ha majd minden jóval el láthatja a családot, meg fogják neki hosszú hallgatását bocsátani.

De most már hiába mosolyog rá a kanadai magyarrá a szerencse. Felesége egyre jobban nyomorgott. Amíg volt mit, eladott, azóta pedig rokonok, jószomszédok kegyelméből tengődött. Keserves kenyér ez, különösen most, amikor faluhelyen senkinek sincs bőven, még ha szívesen adna is akkor se mindig van mit. Escher Jánosét és gyermekeit is éppen csak az éhhaláltól óvta meg, amit a jóbarátoktól kapni tudott. Panaszkodott is szegény asszony eleget, hogy nem bírja már a nyomorúságot.

Panaszát senki nem vette komolyan, azt hitték, hogy majd megnyugszik és majd csak megérkezik Kanadába a várva várt jó hírt hozó levél. De mert a levél egyre később, Escher Jánosné beleugrott a gémeskutba. Egyszer csak észrevették a szomszédok, hogy piros babos-

kendő uszik a kut vizén. Sajnos nemcsak Kendő volt, hanem szerencsétlen asszony is.

Most a rokonok vették párt fogásukba a két kis árva. Reméljük, hogy Escheréknek betelít végre a megpróbáltatások pohara, munkához, pénzhez jut Escher János és hazajő vagy — ha közben otthont épített magának Kanadában — e vizsi gyerekeit is, hogy megpótolja az elveszett anyát pótolni.

Rendszertes heti személyszállítási forgalmak Lloyd Hajókkal

KANADA
MONTREAL - HALIFAX
és
EURÓPA
BREMEN

között. Szívesen szolgálunk tanácsot, ha az Óhazába szándékozik utazni. Segítségére leszünk magyarországi rokonainak vagy barátainak Kanadába, vagy kijutásuknál és a szükséges okmányok megszerzésében.

NEW YORKBOL
EURÓPABA

rendszertes heti expressz szolgáltatást a világ leggyorsabb hajóin.

Pénzküldés a világ minden részébe.

Felvilágosításért forduljon a helyi ügynökhöz vagy

NORTH GERMAN
LLOYD

654 Main St Winnipeg, Man
Regina-Edmonton-Vancouver
Montreal-Toronto-Halifax
Calgary

KANADAI SZOLGÁLAT
HAMBURG ÉS HALIFAX KÖZÖTT

Rendszertes hajójáratok a Hamburg Amerika Vonal népszerű hajóin: ST. LOUIS, MILWAUKEE, CLEVELAND

HAJÓJEGYEK BEVÁNDORLÓKNAK

Váltás még rokonai részére a jegyet előre, mert így a beutazás sokkal gyorsabban történik. Társaságunk itteni és európai képviselői minden tekintetben az utazók segítségére lesznek.

GYORS HAJÓJARAT
NEW YORK ÉS HAMBURG KÖZÖTT

Rendszertes heti gyorshajókat duplacsaváros olajjal fűtött ingást csökkentett készülékkel ellátott közkedveit hajókon:

ALBERT BALLIN, DEUTSCHLAND, HAMBURG és NEW YORK

Pénzküldési rendszerünk GYORS, OLCÉS és BIZTOS. Forduljon felvilágosításért a helyi ügynökhöz vagy

HAMBURG-AMERICAN LINE
234 MAIN STREET, WINNIPEG, MAN.
MONTREAL - TORONTO - HALIFAX

Gazdasszonyok figyelem!
ROBIN HOOD DÖNTŐ DIADALT ARATOTT!

ARANYÉREM
EZÜSTÉREM
75 ELSŐ DIJ
165 KITÜNETÉS

Jutalmazta azokat a háziasszonyokat, akik Robin Hood liszttel sütött kenyereket és süteményeket állítottak ki a következő városokban tartott kiállításokon Calgary, Edmonton, Regina, Saskatoon, Prince Albert North Battleford és Brandon. Harmincöt fajta tészta-félével bizonyították be ezuttal Kanada háziasszonyai, hogy a Robin Hood lisztnak nincs párja. A kisebb városokban megtartott kiállításokon is a Robin Hood liszttel napról napra több és több díjat nyerne a konyha ügyes, szakavatott és hozzáértő művészei.

Robin Hood
FLOUR

JOBB KENYÉR, TÉSZA ÉS SÜTEMÉNY LESZ BELŐLE

Gyűjtse a
"KÁRTYÁKAT"
amelyeket a TURRET finomravágott dohány

csomagokban talál, értékes ajándékokat adunk értük!

KÁRTYÁKAT
mellékelünk még ezenkívül következő dohány gyártmányainkhoz

Dixi Plug pipa-dohány
Stonewall Jackson szivarok (Csak 5 darabonkénti csomagban)
Ogden's Cut Plug dohány
Big Ben Chewing dohány
Winchester cigaretták
Millbank cigaretták
Old Chum dohány
Rex cigaretták

NEGY teljes sorozat kártyáért
ÖT teljes sorozat kártyáért
NYOLC teljes sorozat kártyáért

M KÉT teljes sorozat kártyáért
KÉT teljes sorozat kártyáért
TIZENHAT teljes sorozat kártyáért
EGY teljes sorozat kártyáért

PAIZS ÖDÖN



Elsőrangú fényképezési műtermünk a legmodernebb felszereléssel várja Önt, hogy arcképeit megfotózzuk. Ugyancsak készítenk esküvői csatló és egyéni csoportképeket jutányos áron gyönyörű kivitelben.

THE STAR PHOTO STUDIO
190 Main Street, WINNIPEG, MANITOBA.

PÉNZ

KÜLDÉS A VILÁG BARMELY RÉSZÉRE POSTÁN VAGY BORGONYILEG — HAJÓJEGYEK ELADÁSA ÉS ÖSSZES VONALAKRA EREDETI ÁRAKON

4 1/2%

KAMATOT FIZETUNK BE-TETEKRE NEGYEDEVI EL-SZÁMOLASSAL

THE HARBOR STATE BANK
EMIL KISS, elnök

4th Ave. 9th St., NEWYORK

Magyar embernek föld kell!

E' több-utób megújja a magyar a jövőmet, ami a zsidónak, meg a cigányoknak a mestersége. Akármilyen összeget keresett már, mőtá Kanadában van, akármilyen összeget hozott az Óházból, vagy az Egyesült Államokból, van földünk egy a bugyellárisáéhoz, mint a tehetőséghez. \$25,00 lefizetés mellett \$6,00-tól 10 dolláros holdanként árban vehet földet, amelybe 4 évig nem kell semmit fizetni. A föld jéségét már sok megtelepedett magyar család bizonyítja. — Vannak továbbá 30-50 dolláros bntűsítés földünk, amelybe 7%-ot elíre le kell fizetni, a fennmaradt összeget pedig kedvező feltételek mellett, amit e biztós természet hozó földünkön kényelmesen és hamarosan ki lehet fizetni. — Ha tehát elhatározott a zsidókra, hogy ezután nem a más munkása, hanem a saját maga gazdája, a maga ura akar lenni, vagy urjon még ma részletekért és felvilágosításért. HAJÓJEGYEK, PÉNZKÜLDÉS, BEVÁNDORLÁSI ENGEDÉLYEK ROKONOK SZÁMÁRA, TOZ ES ÉLET-BIZTOSÍTÁSOK

S Z A K A C S G A B O R I R O D A J A
KIPLING, SASK. BOX: 30.

SCHLEIER JANOS

ÓHAZAI SZAKKÉPZETT MAGYAR-NÉMET BORBÉLYMESTER
Winnipegben a St. Marys Ave. 210 alatt (a Main St. és a CNR. állomás közvetlen közelében)

uj üzletet nyitott

és ezúton is kéri a winniepei honfitársak pártfogását.

MILYEN az egészsége?

LEGYEN ÖSZINTE SAJÁT MAGÁVAL SZEMBENI

MERT HA ÖN nincs megfelelően mostani egészségével, mert gyenge, erőtlen, kimerült, nagyon légs, fája a feje sokat, a háta, a háterínca, ha arca sápadt, ha éjjeli nyugalma nincsen, ha nem bírja a munkát a unja az életét:

Ne essen kétségbe

VAN EGY SZER, AMELY MEGMENTI erejét, egészségét visszanyeri, szervezetét tiszta vérről, új erővel látja. Ez a Dr. BOLGAR-féle

SATURNIN

"AZ ÉLETTEL"

AZ IDEGEK, A VÉR AZ ÉLETERŐ EGYETLEN GYÓGYSZERE az igazi "Életital", amely egy a férfit, mint a nőt megmenti az életnek, az elvesztett erőt a egészséget bámulatos rövid idő alatt visszaállítja. — Használati utasítással titoktartás mellett, ára 5 üveg \$6,00, 1 üveg \$1,25.

Egyedül kapható és megrendelhető a fenttalálónál.

PONTOS CÍME:

Vörös Kereszt Patika

8801 Buckeye Road.

CLEVELAND, O.

FORDULJON TELJES BIZALOMMAL HOZZÁNK UTLEVÉLEK, HAJÓJEGYEK, BEUTAZÁSI ENGEDÉLYEK KÖZJEGYZŐI MEGHATALMAZÁSOK ÖGYESEN IRODÁNK minden ügyes-bajos dolgaiban gyorsan és pontosan eljár és lelkileg megelégedésére mindig kész áll.

H. SCHUMACHER, kir. közjegyző

GLAUG ISTVAN, a magyar osztály vezetője
1607 Eleventh Ave. REGINA, SASK.

Hétről-hétre

A gyümölcs és zöldségtermés eddig jól sikerült. Kecskemét-ről naponta vagonszámra vizszik Bécsbe, Csehországba, Németországba a gyümölcsöt. Ed dig cseresznyét, meggyet, salátát és uborkát szállítottak, de rövidesen megérke az Alföld legnagyobb vezetőssége, a kecskeméti barack is, hogy vonatszáma utazzon külföldre a ezáltal javítsa az ország kereskedelmi helyzetét.

Megválasztották a főváros közgyűlésének örökös tagjait. Az örökös tagok közül legtöbb szavazatot Glük Frigyes kapta, a híres műgyűjtő, aki már rengeteg műkincset ajándékozott és aki a budai hegyvidék rendezése körül olyan nagyszemű munkásságot fejtett ki. A kis közgyűlés döntött a fővárosi köncsön ügyében. Beruház sokra nyolcmillió dolláros kölcsönt fognak felvenni, három részletben. Most hatmillió dollár felvétele aktuális, ezekből fogják megvalósítani a legfontosabb beruházásokat. A beruházási munkákkal kapcsolatban remélik, hogy a munkanélkülség is csökkenni fog.

A nagy meleg még békéltetnebbekké teszi az embereket, mint a kellemesebb időjárás, bizony az elmúlt héten nagyon könnyen állt a bicscsa a kézben. Budapestben egy csipkeverő szurkálta össze menyasszonyát mert féltékeny volt rá. Debrecenben Gyenge György tűzer lőtte agyon szive választottját és lett utánna öngyilkos. Szerelemi bánatában egy önkéntes,

Babits Károly vetett éget életnek. Uglátszik az idegeket a-losan megkínózza a hőség, azért szókott úgy fel ennek a szomorú krónikának statisztika ja.

Az elmúlt hetek legjobb esen-gésű újonsága azonban, hogy megjelentek az új ezüstpénzek: a két és ötpengősök. Az öt pen-gősöket Horthy Miklós kor-mányzó képe díszíti: a felírás szerint kormányzóságának ti-dik évfordulójára. A kétpengő-ső Szűz Mária képe látható. Szépek az új pénzek, csengésük a régi jó békevilágot juttatja az emberek eszébe és csak valami varázsvesszővel kellene felru-házni, hogy soha ki ne fogya-nak a bugyellárisból.

A sportolókat nem tartja vis-sza a legnagyobb hőség sem. A közönség perse a vízpoló í-ránt érdeklődik legjobban, ahol a magyar bajnokságot folytat a küzdelmek. Eddig első helyen a MAC csapata áll. De a víz-poló iránt érdeklődők igazi iz-galma most kezdődik majd, mi-akor a magyar válogatottak kül-földi turára indulnak. A foot-ball kupamérkőzésnél Genfben az Újpest 3:1-re győzte le a spanyolokat. A Ferencváros Varsóban győzött, a BocsKay Zágrábban és a Bástya Eszéken Szépen sikerült Budapest atlé-tikai bajnokságokért folyó kü-zdelme és a nagy pesti regatta is. Lefutották a Derbyt is, a-melynek győztese Slgray Antal Csákány nevű magyar telvér paripája lett.

KANADÁBA SZÖKÖTT EGY ORVVADÁSZ

Régi gyilkosság került Kas-sán esküdszéki tárgyalás elé, amelynek egyik tettese azóta állítólag Kanadába szökött 1919 júniusában ugyanis három hí-lyői gazdálkodó, Huzsvér János, Hanák József és Rudnyánszky József a tlosban vadásztak. Nezvál János a Zichy uradalom erdőre felszólította őket, hogy az elejtett vadat rögtön adják át és távozzanak a vadászterü-letről. A három orvvadász azon-ban a felszólításra lövésekkel kel felelt. Hármán lőttek és Rudnyánszky József golyója ha-lálra sebezte Nezváll Jánost, a-ki pár napra rá bele is halt sé-rüléseibe. 1919 nyarán igen za-varos idők voltak a Felvidéken is, hol a vörések voltak az urak és nem is keresték valami na-gyon, hogy milyen körülmények között halt meg az uradalmi er-dőőr.

A három orvvadász közül Ha-nák József nemsókára kívándo-rolt, az ismerősül úgy tudják, hogy Kanada felé vette útját. Elutazása előtt azonban gon-dolt arra, hogy ha majd rend-lesz, megindulhat esetleg a víz-szállat, hogy ki is küldte a go-lyót Nezváll Jánosba. Eppen-ezért két társát Rudnyánszkyt és Huzsvért megeskette, hogy soha senkinek el nem árulják, hogy ök hármán lőttek az erdő-őrre.

Tíz évig tényleg nem is esett szó az egész ügyről. A bor-a-zonban megoldja az emberek nyelvét. Huzsvér és Rudnyánsz-ki együtt ittak a kocsmában és ivás közben összeszólalkoztak. Szavaikból kivehetők a korc-sma többi endégel, hogy itt vala-mi nincs rendben, valami hiba történt, amit eddig sikerült el-titkolniok. Gyanujukról jelen-tést tettek a csendőrségnek. Meg-indult a nyomozás és Rudnyán-szkyt, valamint Huzsvért le is

tartóztatták. A vizsgálat azon-ban megállapította, hogy az er-dőört csak egy halálos golyó érte még pedig Rudnyánszkyé. Eppen ezért Huzsvért fel is men-tették a vád alól, viszont társa, aki már joggal hittette, hogy bü-ne soha ki nem derül, 14 évi fegyházbüntetésre ítélték.

Oanak József, miután ismeretlen helyen tartózkodik nem kerülhetett bírái elé, de miután Huzsvért teljesen felmentették őt is megnyugtathatja az ítélet, hogy az erdőőr halála nem az ő lelken szárad.

FOGHÁZ A MAGYAR

HIMNUSZ HALLGATÁSAÉRT

Prágából jelentik: A Felvidék keleti részén egy szlovák föld-birtokos rádiókészülék helye-zett el a kertjében. Bekapcsol-ta a budapesti műsort, amely-nek végén a magyar Himnuszt játszották. A csendőrség felje-lentette a földbirtokost és a kás-sal törvényték a vizgálatlan rádióhallgatót egy hónapi fog-házra ítélte. A Bohémia ezzel a hírrel kapcsolatban a követke-zőket írja:

"A régi Ausztriában békeidők-ben nem ismerték azt a fogal-mat, hogy "ellenséges himnusz" De mit kívánhatunk egy szlovák gazdától? Hisz mindennap ol-vasza az újságban Benes külügy miniszter beszédeit, aki hang-sulyozza, hogy Magyarországgal békésen, sőt barátságosan e-gyütt kell működni. De hogy ál-lunk a francia, német és olasz himnusszal? Nem kell a Felvi-dék keleti részéből való igaz-gdának lenni ahhoz, hogy fejün-ke-t a falba verve kérdezzük, vaj-jon ennek a törvénynek alkalmazása nem határos-e az ő-rülséggel?"

A MAGYAR SZÓ ELLEN

A prágai cseh lapok az utó-bli időben mind gyakrabban pa-naszkodnak, hogy a Felvidéken tiszta szlovák városokban, mint például Zsolnán vagy Rózsahé-gyen, nyilvános helyeken és uc-cán ugyszólván kizáróan csak magyar szót lehet hallani.

A szlovák lakosság ugyanis a magyar nyelv használatával is ki akarja mutatni a csehek iránti ellenszenvét.

LEGYŐZTE EGY KANADAI A LEGJOBB NÉMET EVEZŐST

Jack Guest torontói evezős, aki nemrég vette nől Martha Norelius világhírű uszóbajnok-nót, az angliai Henley-on-Tha-mes mellett lefolyt evezősver-senyben husz teljes csónakhossz szal verte ellenfelét a német Gerhad Bötzelet, aki a berlin-lek legjobb evezősének híre-ben állott.

Guest győzelmével már nem először lengett kanadai zászló a nemzetközi evezősversenyek árbócán, amennyiben 1928-ban Wright, 1904-ben pedig Scholes torontói evezősokok sze-rezték meg Kanada részére a győzelmét. Guest azon-ban mégsem tudta megjavítani a világrekordot, amelyet az an-gol Kelly tart évek óta.

GYARAPODIK A MAGYAR NYOMDAIPAR

Megirtuk annakidején, hogy lapunk egyik keletkanadai fő-képviselője, Hollósi István új rendszeri "Linotype" szedőgé-pet szerzett be és ezáltal még a eddiginél is izlésebb és gyors-sabb kivitelű nyomdamunkával tudja ellátni a montreali és kör-nyéki magyarságot.

Legujjabban pedig arról érte-sültünk, hogy a Hollósi István igazgatása alatt álló "Globus Printing Co." bejegyzett cég lett s nemkülönbön örömmel hal-lottuk, hogy ismét bővítették az üzemet, amennyiben egy gyors-sajtó beállításával most már tel-jesen modernül berendezett mü-intézzettel felkészülve várják a keleti magyarság megbízását.

KI MIT TUD, KI MIT LAT, KI MIT HALL: KÖZÖLJE A KANADAI MAGYAR UJSÁGGAL

A LETHBRIDGEI VONOS ZENEKAR

ezúton ajánljuk vidéki mulat-ságokra, Játssunk magyar és angol darabokat. Primás Biki István, cimbalmos Biró János, kontrás Valentin Bálint, nagybőgős a Régi. Cimünk. Magyar Otthon 406-4 Ave. South LETHBRIDGE, Alta.

TEMESHY GYÖRGY 4 mesterműve:

- 1.) A Grófi Kastély Titka, vagy Két Hűségese Sziv Káiváriája.
- 2.) Varód Hóhérlja, vagy a Fekete Lovag.
- 3.) A Gályarab, vagy a Velencei Rémes Ej.
- 4.) Az Egő Ház Titka, vagy a Kétarcu Asszony.

20 füzet ára \$1.00. — 50 füzet \$2.25. 100 füzet egyszerre rendlve \$4.00.

TANULJON ANGOLUL

Amerikai nyelvemester, melyből tanító nélkül megtanulhat angolul \$1.50 — Angol-Magyar Levelező és Öngyűvő \$1.50 — Angol-Magyar és Magyar-Angol Szótár \$1.00. A három könyv \$3.00.

Posta költségre és biztosításra 25 cent mellékelendő. Kanadába nem szállít a posta utánvételes csomagot.
KEREKES TESTVEREK
208 EAST 86th STREET NEW YORK CITY

Női és férfi ruhákat akár hozott, akár pedig általam be-szerzett anyagból jutányosan és pontosan készítel! Vasalást, tisztítást, javítást soronkivül vállalok és ké-szítel el. — Kérem a magyarság szives támogatását:
JUHÁSZ KÁROLY
férfi és női szabó
147 Beverley St. TORONTO. — Telefon Trinity 5370 W.

MAGYAROK

ALTAL TERMELT I. oszt. Szamosháti dohányt rendelhet fontonként

50c.-ért
Minimális rendelés 5 font

CANADA BARMELY RÉSZÉRE SZÁLLITUNK az összeg előzetes beküldése után. — CIM:

FRASER VALLEY TOBACCO GROWERS
4751 MAIN STREET VANCOUVER, B.C.

SZENT ÉV MAGYARORSZÁGON 1930

Utazzunk a Cunard Linonál a Hivatalos Záradók útjánál a Canadából és az Egyesült Államokból.

Három indulás Montreálból indul:

- Május 15—"Aurora"
- Június 6—"Alaska"
- Auguszt 1—"Alaska"

Hajokkal Forduljon a Cunard Line úgynökéhez vagy Win-nipeg-i irodán kérje az utas-létrejelitést mely művet díj-támmal megkaphatja.

Utazzon mindig Cunard Linonál bízást keltője Cunard Line által.

270 Main St. Winnipeg
100 Pinder Block Saskatoon
481 Lancaster Bldg. Calgary
10653 Jasper Ave. Edmonton
622 W. Hastings St. Vancouver
26 Wellington St. West Toronto
227 St. James Street Montreal

CUNARD
Canadian Service

Még egy billió évig élünk!

Jeans, Anglia leghíresebb csillagja régi munkatársa már Amerika egyik legkomolyabb tudományos társaságának, a Smitsonian Institution-nak. A tudományos társaság a legújabb évkönyvében nagy értekezést írt az angol tudós. Megállapítja köztük, hogy az emberiség ma még csak csecsemükorát éli, hiszen minden valószínű feltevés szerint az emberiségnek még egy billió évig lesz módjában, hogy földön éljen.

Különben is az emberiség élete alig jelent valamit a világegyetemben, amely a csillagászati számítások szerint körülbelül 20,000,000,000,000,000,000 csillagból áll és mai formájában és összetételében körülbelül 10,000,000,000 éve áll fenn.

Kétezermillió éves a föld, viszont az emberiség csak 300,000 éve él a földgolyón. Valószínűleg a fentebb említett ideig lesz még a föld alkalmas arra, hogy emberek éljenek rajta, bár az élet természetesen nem lesz olyan, mint most, mert a föld forgásának sebessége csökkenése miatt az évek egyre hosszabbak lesznek, földünk klímája egyre jobban kihűl.

A nap 24 óránként 360 millió tonna anyagot bocsát ki magából a világűrbe fény alakjában. A nap anyaga tehát állandóan csökken. 5,000,000,000 évvel ezelőtt született körülbelül a nap és azóta már elvesztette anyagának nagyrészét.

Földünk és az emberiség körülbelül olyan — írja Jeans professzor — mint azok a jegesmedvék, amelyek egy elszabadult kietlen rideg uszó jéghegyen szoronganak. A jéghegy lassan, de biztosan sodródik tovább és lassan, de könyörtelenül olvad és kisebbedik, hogy végül teljesen elfogyjon.

Az anyag állandó megsemmisüléséből keletkeznek a legtöbbször felfedezett világűrbeli sugarak, amelyek állandóan valószínűleg bombázzák a földet. Ezek a sugarak 5 méteres vastagságban könnyűszerrel ha-

TITOKZATOS KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT HALT MEG EGY ÉRDEKES MULTU VEGYÉSZMÉRŐK

New Jersey állam Fair Haven városában a múlt héten valószínűleg mérgezés következtében váratlanul elhunyt Donald Andrews dugasztógéppervegysz, aki a Yale egyetemen végezte tanulmányait. Ezalatt az idő alatt szótett meg régi nagyuri módra egy asszonyt, akinek anyja állítólag Vetsera bárónő volt, az apja pedig nem más, mint a rejtélyes módon elhunyt Rudolf trónörökös, Ferenc József egyetlen fia.

Az azelőtt Mrs. Hayne néven ismert Vetsera bárónő is igen titokzatos körülmények között vetett véget életének: 1919-ben megmérgezte magát. Andrews vegyész esetében sem tudták megállapítani, hogy véletlenszerű avagy öngyilkosság áldozata-e. Vele is újra szibarált valaki, aki sokat tudott volna esetleg mondani a magyarbarát Rudolf halálának körülményeiről. A volt trónörökös mayeringi tragédiája tulajdonképpen még ma sem áll tisztán a közvélemény előtt és sokan azt rebesgetik, hogy Ferenc Ferdinánd tetette volna el láb alól, hogy csak tanácsosai által sugalt magyarellenes terveit keresztülvehesse.

VAN-E MŰS ÉGITESTEKEN IS ÉLŐLÉNY?

Abból az elméletből indul ki, hogy bolygórendszer csak ugy keletkezhet, ha két csillag annyira közel kerül egymáshoz, hogy vonzerejénél fogva az egyik letör a másik testéből néhány darabot. A számítások azt mutatják, hogy 100,000 csillag közül csak egy akad, amelyet ilyenmódon keletkezett bolygó rendszerek vesznek körül.

Napunkat körülbelül egymillió csillag veszi körül és ezek között legfeljebb ha 10,000 bolygó rendszer van, mert többnek a születésére nem volt idő. Átlag minden milliárd évben születik egy ilyen bolygó rendszer. Sok-sok ezermillió csillag közül tehát legfeljebb csak egy akadhat, amely körül ugyan olyan és annyi idős bolygó rendszer volna, mint földünk körül és ahol olyan élet és civilizáció volna lehetséges, mint ezen a földön.

— Egyébként — írja Jeans — megállapíthatjuk, hogy a világegyetem már lelte életének legeseményteljesebb korszakát. A világegyetem ma már elhagyott színpadhoz hasonlatos, amelyen már vége van a drámanak és most már csak a rivalda gyermeki énekek, amíg el nem fogynak. Most már nem fog sok új bolygó születni.

MEGHALT A REPULÓGÉP MEGALKOTÓJA

Glenn Curtiss neves amerikai mérnök, a modern repülőgépmegalkotója, aki a New York állambeli Hammondsport városkában ezelőtt harminc esztendővel az első használható repülőgéppel levegőbe emelkedett. Az alig 52 éves feltaláló, akiről az előző nap írtunk, a repülőgépek bölcsejének hívják egész Amerikaszerte vakbélgyulladás következtében halt meg az egyik buffalói körhízában és egyenesen állítása szerint a nagynevű repülőgéptervező orvosai mütét alatt szenvedett ki, úgyhogy vizsgálatot is rendeztek el Curtiss titokzatos halála ügyében.

MINDEN MAGYAR ÜZLET-EMBER HIRDESSEN A KANADAI MAGYAR UJSÁGBAN

MACDONALD'S Fine Cut

Aki maga sodorja cigarettáját — az jobb dohányt nem talál

Minden csomag dohánnyban **ZIG-ZAG** Cigaretta Papir ingyen



GYÜJTSE A KÉPES KÁRTYÁKAT!

A helyes táplálkozásról

Vannak emberek, akik egész komolyan beszélnék arról, hogy bizonyosan létezik valahol egy ételszerű anyag, amely egymagában ellátja az emberi szervezetet a szükséges táperővel és feleslegessé teszi azt, hogy napjában többször különféle ételműket fogyasszunk. A legnagyobb előny persze abban rejlik, hogy ezáltal megmenekülünk a romlott és rossz ételtől által okozott betegségektől, rengeteg kiadástól és időpazarlástól.

A tudósok évek hosszú sora óta tanulmányozzák az emberi szervezet táplálásának folyamatát, de mindezekig nem sikerült olyan anyagot előállítani, ami az ételek táperjét megközelítené, illetőleg a szervezet szükségletét teljesen kielégítené. A legkülönbözőbb ételműket tanulmányozása és alkotó részekre bontása révén azonban lehetőség nyílik arra, hogy bizonyos kivonatokat állítsanak elő és megállapítsák az egyes ételműket táperterékét. Ha kizárólag húst eszünk, bár igen sok fehérjét nyerünk, mégsem kaphatunk elégséges táperőt. Tul sok húst tehát tulsok fehérjét hoz létre. Másrészt ha tisztán gyümölcsös táplálkoznánk, mintegy három almat kellene megennünk, hogy a szükséges energia táplálásához a szükséges fehérje mennyiséget elnyerhessük.

együnk húst, hogy izmunk jobban kifejlődjék: halat, hogy elménket élésítsük és sok zöldséget, hogy megerősítsük idegünket. Tisztában kell lennünk arról, hogy egyetlen étel sem szolgál kizárólag egy szerv fejlesztésére, vagy táplálására.

A rendes, jó tápanyagok sőt, vagy más ásványi tápanyagokat (vasat) tartalmaznak, amelyek az emésztés és a vér folyamataiban jut fontos szerepük. Egészségünk érdekében tehát csakis, tiszta és jó táplálékokat vegyünk magunkhoz és ami a

legjobb: józanul, rendszerrel és mérsékletesen étkezzünk.

Igen fontos, hogy mindennap fogyasszunk kellő mennyiségű zöldséget és gyümölcsöt is. E-mellett lehetőleg ne hamarkodjunk el az étkezést. Ne együnk kapkodva és sietve, valamint az étkezés idejében mással ne foglalkoskodjunk. Sokan evés közben újságot olvasnak, mások pedig idegesen, bosszankodva vitáznak, rossz élményeket mesélnek el, ami felette káros a szervezetre és különösen a gyomor rendszeres emésztési folyamatára.

Amerika elzárkózik a bevándorlás elől

A "Foreign Language Information Service" legutóbbi tudósítása szerint az Egyesült Államok "Bureau of Immigration" hivatalának munkáját 300 alkalmazott végzi. Ezekből körülbelül egy ezer inspektor és 900 pedig az Egyesült Államok határait őrzi. A határmenti őrszemek, vonatok, repülőgépek, motorbiciklik, autók, hajók és más közlekedési eszközökön teljesítenek szolgálatot és hogy milyen komolyan veszik munkájukat azt abból is megítélhetjük, hogy a tavalyi év folyamán nem kevesebb, mint 30,000 csempészt idegent fogtak el.

Az Egyesült Államokban összesen 215 bevándorlási állomás működik. Mindemellett Ellis Island még ma is nagyobb forgalmat bonyolít le, mint az összes többi állomás együttvéve. Tekintettel a szigorított bevándorlási törvényekre és ennélfogva a csekély bevándorlásra Ellis Island ma gazdasági tekintetben igen problematikus helyzetben van.

Az Ellis Island-i forgalmat csökkentik még az idegenek külföldi megvizsgálása is. Azelőtt — az első és második osztály kivételével — minden ideérke-

ző idegent megvizsgálás céljából Ellis Islandra vittek. És még annak előtte a túlsuffaltság következtében a munka lebonyolítása aránylag lassan haladt, ma sokkal nagyobb felkészültséggel bírnak, mint amennyire szükség van.

Huszonhét épület van a "sóhajok szigetén", ezek között a kórház és a villanytelep. A lakás és ellátás ma kielégítőnek találják. A szobák nagyok, szellőzöttek s hatalmas tornácokon és játszótéren — ma már gyorsabban múlik az idő, még Ellis Islandon is.

A vizsgálat rideg lefolyásában azonban nem sok változás történt. Az idegenek legelsősorban regisztrálnia kell a hajójajlajstrom alapján a lajstromozó hivatalban. Ezt követi az orvosi vizsgálat, majd pedig az idegen szellemi képességének próbája. Végül a felügyelő megkérdi a bevándorlót, hogy kivegye meg és mennyi pénze van és csak a kibocsátási kártyával hagyhatja el a "sóhajok szigetén" vasrácsos kapuját — legtöbbször azonban sohasem látják meg Amerikát, ha nincs rendben minden írásuk.

Magyar kutató Indiában

STEIN AUREL EXPEDÍCIÓT VEZET A LOP-SIVATAG FELKUTATÁSÁRA

Londonból jelentik: Sir Aurel Stein, a kiváló magyar Ázsiakutató és régész vezetése alatt Simlából Kashmir felé a Lop-sivatag felkutatására. Az expedíció, melynek költségéhez a Harvard-egyetem 100,000 dollárral, a British Museum 6000 fonttal járult hozzá, az ut egy részét két csoportban fogja megtenni, az egyik Swat Kohintanon át egy régi kinal zarándok-uton fog vonulni és Mastujnál egyesülve a másik csoporttal, a Kashgari fensíkon és Kurlán át a Lop-sivataghoz közeledni.

A sivatag egy vastag sörétgel bevont, kizárólag tengerfenék, amelyen a megélhetés rendkívül nehéz s az expedícióra nagyon merész feladatok vároznak. Sir Aurel Stein célja főként a régi kereskedelmi ut fel-

fedezése, amelyen a kínai sólyomkaravánok a Krisztus előtti II. században a nyugati piacok felé összekötést kerestek és fymódon a kínai civilizációt kapcsolatba hozták a hel len világgal.

EGY KIS FELREÉRTÉS

— Mit akar inkább — kérdezi a jószívű bíró az ellitétet — három hetet vagy 100 dollárt? — Hát bizony kérem szépen bíró ur, a 100 dollárra nagyobb szükségem volna.

RETTENTŐ CSAPAS

— Hallotta már, kicsoda csapas érte a szomszédasszonyt? — Mi történt vele? — Megsüketült a férje.

**TÁVIRATI PÉNZKÜLDÉS
WINNIPEGRŐL BUDAPESTRE
24 óra alatt**

Hogy honfitársainknak **JOBBAN** és **GYORSABBAN** szolgáljunk, nagy áldozatok árán megállapodást létesítettünk hazai pénzügyi körökkel **KÖZVETLEN PÉNZKIFIZETÉSRE** vagy **AMERIKAI DOLLÁROK**-ban, mint pengőben, cseh koronában, lóban, dinárban és osztrák schillingben.

Ha azt akarja, hogy pénze gyorsan és biztosan érkezzen az Óhazába, küldje be hozzánk azonnal megbízását.

melyet táviratlag vagy postán azonnal továbbítunk!

KERJEN PÉNZKÜLDŐ IVET OLCSÓ ÁRAINKRÓL

**Hajójegyek, beutazási engedélyek, közjegyzői okiratok
Telepítés és földeladás**

ARU-OSZTÁLYUNKNÁL KAPHATÓ: óhazai RIZ ABADIE cigarettá papír tucatanként 50 cent, hüvely dobozanként 15 cent. Kotányi szegedi EDES PÁPRKA csomagoként \$0.90, \$1.30 és \$1.80. Gramofon lemezek, angol nyelvútanok és szótárak, adóborzsos egy üveg: \$1.00, postán \$1.25

Megérkezett a kiváló minőségű "Modiano" cigarettá papír, egy tucat 50 cent.

"Pannonia"

**Western Canada Colonization Society
296¹/₂ Main Street
WINNIPEG MAN.**

MAGYAR ÉTTEREM ÉS SZALLODA

700 Main St. Winnipeg, Man. Tel: 25187 (a C.P.N. átlamással szemben) Élrendű oltás magyar konyha, a winniepei magyarság találkozó és szórakozó helye. — Billiárd terem. — Autóbusz részére tiszta szobák méltányos árban kaphatók. — Jó kicserélés — Szilveszterpartiság kár

MOLNAR GYULA tulajdonos.

ÖTEZER HALOTT AZ OLASZ FÖLDRENGÉS ÁLDOZATA

Az elmúlt hét folyamán rettenetes földrengések rázták meg Olaszország déli részét és eddig még meg nem erősített távirati jelentések szerint ötezerre rug a halottak száma, míg a sebesülteket hosszú vonatsorok szállították a kevésbé veszélyeztetett területek felé. Különösen a Nápolytól nem messze fekvő Avellino tartomány Villanova és Montecalvo községeiben végzett borzalmas pusztítást a földrengés, amely megrázza egész Déli-Itáliát a Tyrreni tengertől az Adriáig.

Maga Nápoly városa szerencsére aránylag keveset szenvedett a földrengéstől és a halottak száma nem haladja meg a kétszázat, bár a Vezuv tűzhányó is állandóan háborog és a lakosság attól fél, hogy esetleg még a kiömlő láva is emberéletet követel. A tudósok állításai szerint azonban a földrengés ez uttal semmilyen összefüggésben nincs a Vezuvval, úgyhogy nagyobb kitöréstől jelenleg nem kell tartani. Az olasz kormány mentővontákat és több utászegredet vezényelt a földrengés által sújtott területek lakosságának megmentésére a tulajdonképpen csak a romok eltakarítása után fogják tudni megállapítani a halottak számát. A telefon és távirati összeköttetés egész Déli-Olaszországban megakadt és csak hetek megfeszített munkája után lehet arról szólni, hogy a vonatok ismét menetrendszerűen közlekedhessenek.

MAGYAROK A YORKTONI KIÁLLÍTÁSON

Saskatchewan egyik legélénkebb gazdasági központjában, Yorktonban a múlt hét folyamán tartották az ideai kiállításokat, mely alkalomból a magyar gazdák ismét megmutatták, hogy még hazulról hozták magukkal az állattenyésztés tudományát. Már a kiállításra való felvonuláskor is megbámulta Yorkton lakossága a magyar gazdák szemérfényeit a díceleg magyar paripákat, melyeket a bíráló bizottság több kitüntetésre érdemestett. Otthoni tudósítónk jelentése szerint Gulyás József neves magyar gazda második díjat nyert

kancáival, annak ellenére, hogy nemcsak Saskatchewanból, hanem Albertaól és Manitobából is sokan neveztek be. Bucsis István szintén második díjat nyert gyönyörű ménjével, míg Schweitzer József stockholmi gazda a harmadik díjat ért haza nemes tartása menével. A bíráló bizottság külön ki is emelte a magyar gazdák nagy-szerű állattenyésztői törekvéseit az otthoni és stockholmi magyarok pedig azzal a büszke tudattal távozhattak, hogy itt Kanadában is dicsőséget szereztek a pártatlan magyar gazdálkodásnak.

MEGZAVARJAK A SZOVJET RADIÓJÁT

Németország már nem egyetlen figyelmzettette a szovjet külügyi népbiztost, hogy a gazdasági összeköttetés még nem jelenti azt, hogy a németek hajlandók csodálatosan megszervezett, magas színvonalú országukat a bolsevista eszmék prédájává dobnak és éppen ezért a legszigoribban letérnek mindenféle kommunista mozgalom tekintetét nélkül arra, hogy hány ezer rubelt költött a zavargásokra a szovjet propaganda-osztály.

Legújabbban a szovjet azonban kerülő utakon igyekezett a józan gondolkodásmóddjáról közismert német munkásság leképezhez férközni és azzal az ürügyel, hogy az oroszországi német telepek számára anyanyelvükön tart rádióadást, többek között ilyen kijelentések hangzottak el: "Németországi elvtársak robbantsátok fel a kormányt, tagadjátok meg az adófizetést és kiáltásot ki a német szovjet-uralmat"... Ezt már megunták a németek is és azóta mindenegyes alkalommal amikor Moszkva megkezdi rádióadást, a hatalmas német állományok ellenárammal megzavarnak az egész cirkuszi hókusz-pókusz, úgyhogy Németország egész területén, sőt Oroszország egy részén is teljesen megsemmisülnek a vörösek leadóhullámai.

BEVEZETIK A RADIÓTELEFONOT?

Tekintettel az óriási kanadai távolságokra, illetékes tényezők komolyan számolnak annak fontosságával, hogy a rádiótelefont a rendes telefontól a bekapcsolásig, hogy mennyire értékes szolgálatot fog a rádiótelefon jelenteni, azt egy legutóbbi rádiótelefon beszélgetésből is következtethetjük.

Bracken manitobai miniszterelnök ugyanis jelenleg éppen északi körútján van, hogy a tartományi tulajdonba juttatott természeti kincseket személyesen megvizsgálja. Legutóbb Flin Flon bányavidéken járt Bracken ahova tudvalevőleg még nem vezették be a telefont. A miniszterelnököt azonban ez nem tar-

totta vissza attól, hogy né tartson állandó összeköttetést kormányával, még pedig rádiótelefont, melyet állítólag hamarosan bekapcsolnak a rendszeres kereskedelmi telefonhálózatba.

Vizbefuult egy magyar

British Columbia egyik vadregényes vidékén, Wynndel mellett ismét életét vesztette viháztatás miatt egy honfitársunk. Barta József, aki Heves megye Vécse községből mint egy két évvel ezelőtt érkezett Kanadába, három más magyarral, Csucska Péter, Jefcsák Mihályal és Máriási Barnával együtt ugyanis eperszékkel kereste kenyerét. A déli pihenés alatt a közeli tóra mentek fürdeni, hogy a forró napon való munka után egy kis lefűtést magukat.

Tekintettel arra, hogy egyikük sem tudott uszni, csupán a sekély vízben lubickoltak. Barta József azonban egy észrevétel pillanatban mélyebbre merészkedett, ahol több angol fiu uszta. Ezek azonban nem tudták, hogy Barta honfitárs nem tud uszni és időközben partra mentek. Egyszerre csak Csucska, Jefcsák és Máriási honfitársak azon vették észre magukat, hogy Barta nincs mellettük, hanem körülbelül 50 yard távolságra fürög hol elmerül, hol pedig felbukkan a legalább 20 láb mély vízből.

Azonnal segítségért kiabáltak mire az elsiető angol fiúk belevetették magukat a vízbe, hogy a fuldokló Barta életét megmentse. Sajnos azonban mire megtalálták és partra vonzózták Bartát, már nem tudták életet rázni bele és a mesterséges lélegeztetés alkalmazása ellenére nem tért többé magához. Az elsiető rendőrök úgy a szerencsétlen magyart, mint ruhamentűjét és 98 dollárnyi készpénzt Nelsonba szállította. A szomorú véget ért Barta Józsefet a nelsoni temetőben helyezték örök nyugalomra az ottani magyarság részvétele mellett. Az Óházában felesége és öt éves kislánya síratják, Kanadában élő legközelebbi rokona a Winnipegben lakó sógora, Zerniczki István és Pavlenka István valamint a manitobai Marchandon tartózkodó Borics József. Borbély Péter.

KÉSZ A WINDSORI ALAGUT

A Detroit folyó alatt épített alagut, amely Kanadát és az Egyesült Államokat fogja összekötni, befejezés előtt áll. Jelenleg az építkezés utolsó munkálatai dolgoznak és az alagut megnyitása valószínűleg még a nyár folyamán fog bekövetkezni. Az alagut Ontario Windsor városát köti össze Detroittal, az Egyesült Államok negyedik legnagyobb városával. A 28 láb széles alaguton óránként ezer jármű közlekedhet mindkét irányban, melyek kifundulóját a két város üzleti centrumában vannak. A munkát két év előtt kezdték meg. Az alagut megépítése 25 millió dollárba került. A tásaság, mely az alagutot építi, autóbussz-közlekedést fog fenntartani a két város között. A jelenleg használatban lévő közszolgálat kb. 17 millió utast és 1 és fél millió járművet visz át évente, az alagut azonban úgy épült, hogy ennek a forgalomnak hétszeresét bonyolíthatja le egy év alatt.

CJMDNK EZENTUL NEM 290% Main St. HANEM KANADAI MAGYAR UJSÁG

375 Hargrave St. WINNIPEG, MAN.

NAGY KATONASZABADÍTÁSI PER ERDÉLYBEN

A Magyar-Amerikai híradó jelel: A kolozvári hadbírószék nagy katonaszabaddítási pert tárgyalt. A per fővádlatjával a szamosújvári huszárezred parancsnoka, Konstatinucsco százados Anton Theodor főhadnagy, és Kantona Radu törzsoficer, akik összejátszva pénztért felmentették a katonai szolgálat alól az ezredhez beosztott vagyonos ifjakat, sőt az 1928 év őszén lezajlott hadgyakorlaton az ezred legénységének legnagyobb része pénz ellenében "meglóghatott".

MOSON MEGYÉBEN LESZ AZ ORSZÁG LEGSZEBB ÉS LEGMODERNEBB UTJA

A kereskedelmi minisztérium nagy utépítési programot dolgozott ki nemrég az ország utjainak átépítésére nézve. Ennek a hatalmas utépítési programnak első része 1200 kilométernyi állami ut építése. Három évre terveztek ezt a nagy munkát, melynek keretében elsőévi programjaként vették fel a budapest-bécsi állami út Győrtől az ország határig terjedő, mintegy 60 kilométeres szakaszának átépítését is. Ezt az utszakszt teljes hosszúságában átépítik és pedig a mostani 3-4 méter széles McAdam-pályának a községekben átvonuló részét 6 méternyire, a községekben kívüli részt pedig 5 és fél méternyire való kiszélesítésével és az egész utnak újbbi hengerelésével. Az ékként elkészített alapra kerül a községekben részint kiskockaköb, részint pedig topekából az állan-

dó burkolat, a községekben kívül pedig az ugynevezett bitumenes-azaz kátrányos felület.

Kereken két és félmillió pengő az egész munka elirányzati költsége. De meg kellett hozni ezt az áldozatot, már csak azért is, mert ez az ut az ország egyik igen fontos összekötő vonala nyugattal, így a legújabb kor követelményei szerint való átépíté- se igen nagy fontossággal bír, emellett még munkaalkalom, kereseti lehetőség teremtése által jótékony szociális kihatásai is vannak a mostani, kereseti lehetőségeket gyéren nyújtó időkben.

VANCOUVER, B. C.

Vancouver városa megszavazta a Burrard St.-en és a False Creeken keresztül vezető híd megépítésének költségeit. A híd az óriási módon felszaporított autó és villamos forgalom feltörődésénél van hivatva enyhíteni és nemcsak építészeti szempontból lesz nagy jelentősé- gé, de többszáz jelenleg éhező munkás alkalmazásával a munkanélküliség számának hathatós csökkenését várják.

A lecsapoló Sumas prérin — szorgos magyar kezek magyar vezetés mellett két igen nagy- szabású dohánytelepet létesítettek. Dohányszakértők állítása szerint a British Columbia- l "magyar" dohány előbb utóbb meg fogja hódítani az egész északamerikai kontinens fogyasztóközönségét.

Vancouver városának segély- osztályában nagy botrány történt. A hivatalos vizsgálat még folyik. Néhány alkalmazott hűtlen kezelés folytán a segélyalapból ezrek tűntek el. Két hivatalnok öngyilkosságot követett el, kettő őrizet alatt van.

A kanadai nemzeti vásutak

(CNR) igen nagy méretű építkezést folytatnak Vancouver-től délre, az u. n. Lulu Islandon. Vasutvonalak és kikötők épülnek. Vancouver ipartelepítéskarják oda központositani.

ERTESITES

Tisztelettel értesítjük honfitársainkat, hogy a "PANNONIA" vállalat, 290% Main Street, WINNIPEG, Man. továbbra is megmarad eddigi helyiségében a fenti cím alatt. Műtán a levélváltgatás, pénzküldés, hajójegyek eladását és beutazási engedélyek beszerzését sok honfitársunknak eddig is a PANNONIA vállalat intézte, kérjük ezirányu megbízásokat továbbra is fenti címre küldeni. PANNONIA Western Canada Colonization Society

Ha visszamegy az Óházába, jöjjön

Torontón keresztül a látogassa meg iródnakat, hol MINDEN HAJÓTÁRSASÁG JEGYEIT megkapja a gondoskodunk kellemes utazásról. IRJON NEKONK felvilágosításért a pontosan, gyorsan megkapja az összes tudnivalót, AKAR KIHOZATALI, AKAR BARMILY JOGI ÖGYRÖL VAN SZÓ. PROBALJA KI PENZKULDES-SONKÉT, kérjen pénzküldési lapot. BEVANDORLÁSI ENGEDELYE KET családtagjai, vagy testvérei, rokoni részére lelkimérsé- tesen intézzék el levél útján is. KERJEN TANACSOT ÉS FEL- VILÁGOSÍTÁST AZ ONTARIOI KITÖNG FÖLDEKRE, vagy az északontariói KORMANYFÖL- DEKEN való településéről. Szilveszen állunk rendelkezésére. MÁR MOST JELEZZE, HA RESZT AKAR VENNI SZEMÉLYES VEZETÉSÜNKN ALATT KÉSŐLŐ NOVEMBER VEGI NAGY TÁRSASUTAZÁSUNKBAN AZ ÓHÁZÁBA. Címünk: Dr. JANOSSY & Co. hajójegyiroda. 543 Queen St. W. Toronto, Ont

KISZOLGALÁS

Nehagyja magát féltrevezetettnek senki által, hogy pénzét olcsóbban vagy biztonságban tudja küldeni bármely más vállalat által mint a CANADIAN NATIONAL EXPRESS által. A Canadian National Express által kiállított nyugtákat, számlákat azok akár itteni, akár pedig az Óházába küldött pénzügyesre, a kanadai kormány, mint a Canadian Railway tulajdonosa garantálja. Az ön pénze biztos. Ha elvesz vagy ellopják a postán, ön a teljes értéket visszakapja. A Canadian National Railways bármelyik ügynöke által bármely állomáson küldhet pénzt bárhova Kérjen magyar nyelvű pénzküldő ívet. További felvilágosításért forduljon írásban, a következő címre: W. H. BRICE, Manager Money Order Department, Canadian National Express, 355 McGill Street, Montreal

Ha jó kolbászt, szálsámit, paprikát és fűtetit szalonát akar enni keresse fel Magyar József HENTESÜZLETET WINNIPEGEN: 589 Talbot Ave. Telefon 57 496 220 Alexander Ave Telefon 25 428 2202 Gallagher Ave. Telefon 25 940 Mindennemű friss és fűtetit húst, valamint édes pirospaprika a leg- jutányosabb áron kapható. — Tesék meggyőződni róla! Y - DON'T U - SMILE?

Honfitársak! Ha bármikor Hamiltonba vetődnek, ne mulasszák el felkeresni SIMON JÁNOS MAGYAR ÉTERMÉT, 230 BARTON ST. EAST., HAMILTON, ONT. Élrendű magyar konyha, figyelmes kiszolgálás, olcsó árak! A Hamiltoni és környéki magyarság zivarc pártfogását kéri Telephone: Regent 8925 a Tulajdonos

A-Kanadai Magyar Ujság angol leckéi

80. LECKE
Egy szabót keresnek itt. Én szabó vagyok uram. Ért ön a szabáshoz? Tud ön a gépen varrni? Természetesen. Dolgozott ön már itt Amerikában? Nem, uram, én még nem dolgoztam kanadai mőhelyben. Van önnek egy állás egy kereskedő részére? Ilyen állást itt nem kaphat. Próbáljon valami másféle munkát? Kaphatnék egy állást egy vendéglobben? Jöjjön velem. Ön egy asztalost keres? Van önnek szerszámja? A tailor is wanted here. I am a tailor, Sir. Do you understand cutting? Can you sew on the machine? Certainly. Did you work in this country already? No Sir, I have not yet worked in Canadian shops. Have you a situation for a merchant? You cannot get such a situation here. Try some other kind of work. Can I get a position in a restaurant? Come with me. You are looking for a cabinet-maker? Have you any tools? E télór is vánted hír. Aj em e télór szőr. Du ju ándörszstend káting. Ken ju sző án di mesin? Szőrt'ull. Did ju work in disz káuntrí al- Redi? No szőr, áj hev nát jet work'd in Kenédien sápsz. Hev ju e szítjués'n for e mörcsnt Ju kennát get szacs e szítjués'n hír. Tráj szam adör kájnd av work. Ju ár júking for e kebnet-mékör Kam vith mi. Ju ár júking for 'e kebnet- mékör? Hev ju eni tulsz?

EGYELEK — EGYHÁZAK

KEDVEZMÉNY UJ BEVANDORLÓKNAK

A kémszolgalat titka

KATHOLIKUS MAGYAR ISTENTISZTELETET

Tartunk magyar szent beosztású minden vasárnap 11-12-ór a Szent Ferenc-rendi missió névére nagyszobában (Jarvis utca 187), melyre minden katolikus magyar hívőt szeretettel meghívjuk: **SÓS ISTVÁN** plébános

A WINNIPEGI SZENT ISTVÁN KIRÁLY R. KATH. MAGYAR BETESEGELYZŐ EGYLET

Alakult 1907-ben. Saját háza Winnipeg, Elmwood. 665 Main Ave. Az egyesület célja: tagjainak betegség és halál esetén segélyezés, a vallásos élet ápolása. — Magyar könyvtár. Az egyesület tagjainak minden vasárnap és ünneppén a helyiségi rendezvényekre ill. heti \$5.00 betegsegély és \$40.00 temetkezési segély. Belépési díj \$2.00, havi tagdíj \$0.50. Közgazdász minden hétfő-ik összejövetelén. — Vidéki egyesüléseinek pírtozó tagokat vesz fel. Minden érdeklődő az egyesület titkárához: **Reichard Károly**, 227 Talbot Ave., Elmwood, Winnipeg. Egyesületi orvos: Dr. H. Ocklers, cím: 919 Mountain Ave. Ph.: 56999 Lakcson rendelés este 7 után.

A RAYMONDI ELSŐ MAGYAR BETESEGELYZŐ EGYLET

Alakult: 1927. aug. 1-én. Tagjainak száma: 75. — Az egyesület gyűléseit minden hétfő második vasárnapján tartja, saját helyiségében. Belépési díj \$3.00. Havi díj 75 cent. Orvosi tagi segély betegség esetén heti \$6.00. Halál esetén: \$50.00 temetési és minden tag után \$1.00. — Az egyesület temetési költségét minden tag elvállalja. — Tagok felvételét a havi gyűléseken, minden hétfő második vasárnapján d. u. 2 órakor, a "Missio" és 18 évvel 50 évig van szolgálati felvétel tagokat orvosi bizottság alapján. Raymond és környéki honfitársaink lépjenek be egyesületünkbe — hisz mindenkit érhet baleset. — Az egyesület jelvénye: Összetartásban az erőt. — Az egyesület érdeklő minden letelező a titkárné címére küldendő **CSABAY JÓSEF** BOX: 280 Raymond, Alta.

A BRANTFORDI MAGYAR BETESEGELYZŐ EGYLET

ujjonnan átdolgozott alapszabályainak főbb pontjait a következők: — Belépési korhatár: 45 év. — Belépési díj: 3 dollár, havi tagdíj: 1 dollár. — Betegsegély baleset alkalmával azonnal esedékes, egyéb betegsegély pedig 1 hónap múlva. — A betegség legveszélyesebb 6 munkanap betegsegély után. — Halál esetén járulék 100 dollár. — Az egyesület jelvénye: 2500 dollár. — Bővebb felvilágosítással az egyesület titkára: G. Kirchlechner 118 Alton St. Brantford, Ont. szolgálat. — Egyesületünk első osztálya Hamilton, Ont. Gyűléseit tartja minden hétfő harmadik vasárnapján d. u. 2 órakor James St. North 177 alatti Hallban. Bővebb felvilágosítással szolgálat az osztály titkára **Németh József**, 56 Hess St. North, Hamilton, Ont. — St. Catharines-i (Ont.) megbízottunk: J. Kirchlechner 17. Weine St. — Galt, Ont. megbízottunk: **Bólyai István** 148 Bawerly St. — Guelph-i (Ont.) megbízottunk: **Bécsy Imre**, 100 Elizabeth St., Guelph, Ont.

A KELETKANADAI MAGYAR AG. HÍTV. EVANGÉLIKUS EGYHÁZAK ISTENTISZTELETI BOROZDJEI

WINDSORBAN: Istentisztelet minden vasárnap reggel 9 óra kezdettel a Parent Ave.-n 1086 Magyar Ref. Templomban. Proszbiterium minden hétfő vasárnapján. Négyesület a hétfő vasárnapján az istentisztelet végzetése után a fent nevezett helyiségben tartják rendszeres havi gyűléseiket. Gyermekekhol minden szombat d. u. 9 óra és 11 óra közötti helyiségben. — **TORONTÓBAN:** Istentisztelet minden hétfő vasárnapján, reggel 9 óra kezdettel a First Lutheran Church angol evangélikus templomban (Bond St. 116, Dundas St. E. sarkánál). — **WELLANDON:** Istentisztelet minden hétfő vasárnapján délután 4 órakor a St. Matthew's Lutheran Church angol evangélikus templomban. (Griffith Street sarkánál). — **MONTREALBAN:** Istentisztelet szervező csak minden vasárnap 10 óra kezdettel vasárnapon az Ev. Lutheran Church of the Redeemer angol evangélikus templomban (Clark Ave. és St. Catherine Street West sarkánál, Westmont). — Utazó evangélikus lelkesek: — **PAPP JÁNOS** LAZLO, 1172 Elmore Ave. Windsor, Ont.

WINNIPEGI REFORMATUS EGYHÁZ

Istentisztelet. Minden vasárnap délután 11 órakor a Main St.-en a Selkirk Ave.-vel szemben levő MacDougall Memorial templomban. — Proszbiteri gyűlés minden hétfő este 7 órakor. — Vasárnapi iskola minden vasárnap délután 2 óra 4-ig. — Lelkes: **Caendes Imre** 589 Spence St. Tel.: 57106 — Gondnok: **Péter András** Péntárnok: **Nemes Gusztáv** Jegyző: **Hemer Sándor** Proszbiter: **H. Farkas Imre**, **Kolozsvári András**, **Korodó Béla**, **Kubik István**, **Miklós József** és **Molnár Gyula**.

TORONTÓI MAGYAR KATHOLIKUS KÖR

Alakult 1929 november 17-én. Célja: A vallásos élet ápolása és megőzése, a katolikus egybeérzés és társadalmi alapokon és kulturális törekvésekkel kifejezésre jutása. — Belépési díj: \$1.00. Havi tagdíj: \$1.00. — Állandó helyiség a 147 Beveley St.-i Beverly Restaurant, tagas nagytér (ujságok, társalgások stb.) Díjtalan ANGOL TANFOLYAM a tagok részére: csekély tandíj nem-tagoknak és más valóságoknak. — Bővebb felvilágosítást nyújt: **STEVE KÖRÖNYI** titkárné 85 Wolsley St. TORONTO, ONT.

TORONTÓI MAGYAR EGYLET

Alakult 1927-ben. — CÉLJA: A helyi magyar népművelés és társadalmi megismerése. Magyar Kulturális Értékesítő. Magyar Könyvtár létesítése. A részvétel magyarok támogatására segélyt nyújtó intézet. — A helyi magyar népművelés érdekében különösen a tagok felvilágosítására. — Betegsegélyező Egylet, 3) "Pro Hungaria" működő egylet és "Zrínyi Miklós" takarékegyet. — Az egyesület minden hétfő második vasárnapján d. u. 2 órakor közgyűlést tart a Magyar Otthonban, 187 Spadina Ave. Az érdeklődők forduljanak az egyesület titkárához, kinek címe: **Julius Csotó** 22 Carlisle St. Toronto, Ont.

ROSEDALEI MAGYAR BETESEGELYZŐ EGYLET

Alakult 1929 október havában. — Ma már közel félszáz tagja van. Egyesületünk havi gyűléseit minden hétfő vasárnapján d. u. 2 óra kezdettel tartja. — Belépési díj \$4.00, melyből \$1.00-ot a könyvtár fenntartására fordítunk, míg a \$3.00 forogóközlő a tag költségeit bírány nélkül visszakapja, hogy ha hátráléka nincsen. — Tagokat csak orvosi igazolvánnyal veszünk fel. Tagdíj havonta \$1.50, melynek ellenében \$9.00 betegsegélyt fizetünk balesetből történt betegség esetén, a már hat napot meghaladó betegségnél az első naptól jár segély. — Halál esetén temetkezési segély \$75.00 és a hátramaradottak részére tagonként \$5.00. — Az egyesület tagjai hárnyítják. Lépjen be Ön is és élvezze a barátság és testvériség melegségét és szívének melegét. — Megkeresések **Márkos János** titkárné címére küldendő **P. O. AERIAL**, Alta.

LETHBRIDGEI ELSŐ MAGYAR BETESEGELYZŐ EGYLET

Gyűléseit tartja minden hétfő este 7 órakor a saját termében. — Tagja lehet minden magyar férfi vagy nő 16 évtől 60 évig. — Hosszú vallásfelekezeti különbség nélkül. — Felvételi díjak kor szerint: 16 évtől 20 évig 1 dollár 20 évtől 25 évig 2 dollár 25 évtől 30 évig 3 dollár 30 évtől 35 évig 4 dollár 35 évtől 40 évig 5 dollár 40 évtől 45 évig 6 dollár 45 évtől 50 évig 7 dollár. — Tagsági díj havonta 1 dollár, melyért Egyesületünk napi 1 penny segélyt fizet munkaképtelenség esetén orvosi bizonyítvány felmutatás ellenében. — Elhalálással esetén \$250 dollárt fizet Egyesületünk az elhalt tag örökösének. — Uj tagokat orvosi bizonyítvány felmutatás alapján minden rendszeres gyűlésen veszünk fel. — Vidékieket orvosi bizonyítvány beküldése által leülőleg is felvesszünk tagokul. — Minden pénzügyi demény vagy tagsági díj a pénztárnok címére küldendő: **Joe Mathis**, 1005-8th St. North Lethbridge Alta. — Érdeklődők: bővebb felvilágosításért forduljanak az Egyesület jegyzőjéhez. — Minden Egyesületi érdeklő levelesés a jegyző címére küldendő: **Szakács Gábor**, 1025-7th St. North LETHBRIDGE, Alta.

Az ujjasába való megérkezésük alkalmából szívből köszöntjük ebben az esztendőben érkezett honfitársainkat és emellett tudatjuk, hogy részükre is biztosítjuk a Kanadai Magyar Ujság kedvezményét, azaz egy hónapig megküldjük címükre az új-ságot teljesen INGYEN, ha az alanti szelvényt hozzánk postán beküldik.

Sziveskedjenek címre (név) (Posta Box szám, vagy kinek a címén) (város és tartomány) egy hónapig teljesen ingyen megküldeni a Kanadai Magyar Ujságot. — Kanadába 19... hó...-n érkeztem



A KANADAI MAGYAR UJSÁG HIRDETŐI ÉS ÜGYNÖKEI MEGBIZHATÓ CÉGEK, KIK KÉSZSÉGGEL TAMOGATJÁK LAPUNKAT, HA A MAGYARSÁG RÉSZÉRŐL IS TAMOGATÁS-BAN VÁNLANAK — VÁSÁRLÁSANAL NÉ FELEJTSE EL MEGEMLITENI, HOGY A HIRDETÉST A KANADAI MAGYAR UJSÁGBAN OLVASTA, EZZEL PÉNZT TAKARIT MEG!

MAGYAR KATHOLIKUS IMAGYON-VEK ES VALLASOS OLVASMANYO-K UJ NAGY VALASZTEKBA-N KAPHA-TOK A STOCKHOLMI TESTVEK-NEL. KIVANATRA ARJEGYZEKET KOLDONKI — CIM:

Sisters of Social Service BOX: 88. STOCKHOLM, Sask. — HA BARMILYEN SAJTÓ-UGYBEN A KANADAI MAGYAR UJSÁGHOZ KIVAN FORDULNI, KÜLDJE LEVELET UJ CIMONKRE: **375 Hargrave St. WINNIPEG, MAN.** — OZLETI UGYEKBEN FORDULJON HIRDETŐINKHEZ!

WINDSOR, ONT. SZENT ANTAL KATHOLIKUS MAGYAR HITKÖZSEG

Vasárnapi szent mise 11 órakor a St. Annyalok kath. iskolában. (Banwell és Marentet Ave corner) Vasárnap d. u. 4 órakor a polgár templomban (Banwell és Long-lois Ave. corner) Szentségek kiosztásával és a szentségek megújításával. — Kuratori gyűlés minden hétfő este 8 órakor. — Ifjúsági egylet gyűlése minden hétfő vasárnapján d. u. 2 órakor a hitközség klub helyiségében. — Az öltőegylet havi gyűlése minden hétfő vasárnapján este 8 órakor a plébánián, 1317 Parent Ave.

EDMONTONI BETESEGELYZŐ EGYLET

Alakult 1928-ban. — Havi gyűléseit tartja minden hétfő vasárnapján két óra kezdettel. — Belépési díj: \$5.00, orvosi vizsgálata \$2.00, tagsági díj havonta: \$1.50, melynek ellenében az egyesület betegség vagy baleset esetén nyújt segélyt és 75 centet fizet betegnek. — Halál esetén temetési költség 75 dollár visszamaradottak részére tagonként egy dollár. — Az egyesület tagjai hárnyítják. Lépjen be Ön is és élvezze a barátság és testvériség melegségét. — Az egyesület könyvtára díjtalanul áll a tagok rendelkezésére. — Az egyesület jelvénye: — "Le a kalappal, az oly magyar ellett, aki hű tagja egy magyar egyesületnek Kanadában." — Megkeresések az elnök címére küldendő: **10614 - 96 Street** Edmonton, Alta. — **LUKÁCS LAJOS** elnök.

HOLLAND-AMERICA LINE

ROTTERDAM — VELENDAM NEW AMSTERDAM ES VEENDAM — Holland Amerika Vonal közkezd-velt hajói. Hajóindulás hetenként New Yorkból. — **Magyarországból Kanadába** — Közvetlen összeköttetés ROTTERDAM ES HALIFAX között. Kiváló elhelyezés és ellátás. Segítségére leszünk bevándorlók részére a kanadai beutazási engedély megszerzésében. Irodánk és képviselőink minden nagyobb városban. Felvilágosítást nyújt minden helyi úgynök vagy **HOLLAND-AMERICA LINE** 673 MAIN STREET WINNIPEG, Man., Canada.

MAGYAR GYOGYSZERTÁR MEGNYITÁS

Victoria Pharmacy Ltd. név alatt egy új, teljesen modern s mai kor igényeinek minden tekintetben megfelelő gyógyszer-tárat nyit meg Regina-ban sok évi gyakorlati bíró magyar szak-ferfi vezetés alatt. Ezen új gyógyszer-tárat minden bel- és külföldi gyógyszer raktáron tart. A kanadai magyarság nagyobb igényére. **Spies Tamás** óhazai gyógyszerész alkalmazta a cég, úgyhogy azok a magyarok is akik Kanadában és sok más ok miatt a gyógyszer-tárból nem tudnak kellő kiszolgálásban részesülni ezenül otthoni módra közzétehetik bajukat vagy személyesen vagy levélben a ügyök mindenkor azonnali ellátást nyer. **Spies Tamás** házába a téren már évek óta a meretes előbbi gyógyszer-tár működése idejéből. Írjon magyarálat vagy jőjön be személyesen a modern gyógyszer-tárba a gyógyszerrel meg ennek elterugó óhazai kiszolgálásáért. — A kanadai magyarság becses pártfogását kérve tisztelttel **VICTORIA PHARMACY LTD.** Cor. Winnipeg and Victoria Ave REGINA, Sask.

MAGYAR FERENCES MISSIONS

337 Helms Ave Welland, Ont — A következő kegytárnyak és imafüzetek kaphatók: — A Szepőtelen Fogantatás érme 3 cent — Szkapulár érem 2 — Kis Szent Teréz Imakönyv 30 — Ima-kilenced St. József tisztele-tére 15 — Ima-kilenced Kis St. Teréz tisztele-tére 5 — Jézus Szíve kilenced 5 — Szkapulár füzet 5 — Jézus Szíve kép 3 — Újszövetségi Szentírás kemény-táblás kötésben 50 — Különböző kivitelű rózsafüzérek is kaphatók. Illetve megrendelhetők. Ezeknek ára mindig szerint: 15, 20, 25, 30, 50, 60 cent és 1 dollár. Vidéki rendeléseknél a postaköltség is hozzászámolandó.

En a szerkesztés alatt álló 1931-es naptárunk egyik legérdekesebb cikkének címe, amely azonban még korántsem fedt az a lebilincselő és mindvégig érdeklődést gondolatmenetet, amellyel ezt az irrat alkotója papírra vetette. — Mintha olvasnánk megújított volna, hogy 1931-es naptárunk olyan változatos és népszerű legyen, hogy "hosszú nem volt" — már többet most beküldték a szállítását számított 50 centet, nehogy valamiképpen lemaradjanak és elmulassák azt az élvezetet, amit legújabb naptárunk olvasása fog nyújtani.

A Kanadai Magyar Ujság 1931-es Képes Nagy Naptára valóban megérdemli a korai érdeklődést, amennyiben szinte páratlanul gazdag tartalommal fog megjelenni a korábbi hónapokban, még mielőtt bármely más óhazai vagy magyarországi naptár elárulásátárá kerülne Kanadában. Talán mondanunk sem kellene, hogy még az eddigig is népszerűbb tartalommal kerül nyomás alá a Kanadai Magyar Ujság 1931-es naptára, amennyiben fel fogja lélni a Kanadába szakadt magyarság életének minden mozzanatát.

Nemcsak az egyházak és egyesületi munkatársaink kiváncsiak ezuttal az eddigigélteljesebb és részletesebb képet adni a naptár olvasónak, hanem különösen nagy szűt-feltettünk úgy az ipari munkásé, valamint a farmertársadalom igényeire. A Kanadai Magyar Ujság 1931-es naptárában a szokásos szórakoztató és tanulási cikkeket, elbeszéléseket és költeményeket kívül a hasznos tudnivalós válogatás tárházát adjuk, úgyhogy a kanadai magyar dolgozóknak leggyakrabban forgatott utalgaztatója lesz 1931-es naptárunk.

Külön fejezeteket kaptak készülő naptárunkban a munkáság legújabb társadalmi munkálói, valamint bérrendezési törekvéseit, nemkülönben fényképekkel éllékeltezt részletes beszámolóit közlünk a legmó-dernebb mezőgazdasági gépekről, és gazdasági állományokról. Ujj-szaktat illetőleg 1931-es naptárunk felel egy jól szerkesztett kanadai lelkic-konnal és aki csak a felét olvassa le el, többet fog tudni Kanadáról, mint nem egy itt született angol.

Az angol nyelv legfontosabb szabályaival is megismerkedhetik majd 1931-es naptárunk olvasója, a már elangolósodott kanadai magyarr nemzedék számára pedig külön erre a célra írt angol cikkeket gondoskodunk arról, hogy az eddig legtöbb esetben sajnos kevésbé ártodos kanadai magyar ifjuság úgy szóval, mint tettel a legjellemesebb hirdetője a magyar becsületnek.

Lapunk barátainak az 1931-es naptárunk szerkesztésében való szíves közreműködését ezuttal is kérjük és nemcsak cikkeket, közléseket szíves képeket, hanem hozzájárulásokat is a legnagyobb örömmel fogadjunk el: hadd legyen a KANADAI MAGYAR UJSÁG 1931-es naptára olyan gazdag és tartalmas, nemkülönben érdekes és kiállitásban annyira jellemzően kanadai magyar, hogy minél többen szíves bűszke-séggel küldhessék majd óhazai családjuknak, rokonuknak és ismerős-eiknek — mindennél értékesebb és mégis oly jutányosan kapható ka-rácsonyi ajándékul, mint az észak-amerikai idegenbe szakadt magyarr-ság életének hű tükörképét.

GLOBUS PRINTING S. HOLLOSI

MAGYAR NYOMDAVÁLLALAT A KANADAI MAGYAR UJSÁG KÉPVISELŐJEI 1600 St Lawrence St — MONTREAL, Que. — KESZIT MINDENFELE NYOMTATVANYOKAT, KÖNYVEKET, UJSAGOKAT, STB. IZLESES KIVITELBEN MÉRSEKELT ÁRBA-N ES MINDEN NYELVEN.

Green ruhauzlete

Tisztességes üzlet a jelszavunk! Magyar és szlovák vásárlóink tanu-skodhatnak arról. Mindent raktáron tartunk, amire szüksége lehet: Férfi ruhák, kabátok, csizmák, kalapok, sapkák. Ünnepi és munkanapi, kesztyűk stb. Nagy választék órákban, ókszerekben, gyűrűkben és hang-szerekben. Különböző lezártítottak a következő cikkek árait: — Férfi overallok \$1.50 — Finom cipő \$6.00 helyett \$4.99 — Erős overall 2.75 helyett \$2.19 — Finom félcipő \$3.45, 3.95 — Munkáscipő \$2.95 — \$4.35 — Férfi uccal cipők \$3.95 — Erős munkáncipők \$0.99 — Minden postal rendelést lehetőség meg a beérkezés napján továbbítunk. Ne küldjén késpénzt — postal Money Orderen a legbiztonságos beki-üldés hozzáknak a szükséges összeget. — Amennyiben a fent hirdette-t árukon kívül másat rendelne, azt a haladéktalanul megküldjük címére. — **THE GREENS STORE WINNIPEG, MAN.** 551 Main St.

Egy teljes befejezett gyönyörű regényt mindenkinek **INGYEN** küld, aki két barátjának a pontos címét beküldi Cso-magolásra és postaköltségre 25 cent melléklendő! (bélyegben is jó). Cim: **KANADAI ELSŐ MAGYAR KÖNYVKERESKEDES** Box: 84 Crowland Ont.

FIGYELEM! BIZTOS JÖVŐ! **The Colonist's Service Association Limited** — CALGARY, 812 1. Street East, Alberta. — Nyugatkanada legkiterjedtebb MAGYAR telepítő és pénzügyi vállalatú INGYENES MUNKAKÖZVETITES. — 25 dollár lefekteté mellett bárkinek adok 100 acre kitérés bun-terelőföldet Alberta legjobb vidékén. Az első négy évben esmiffié máé fizetni való nincs. Földék ára akoranként 6-10 dollár. Elevevárak lo-kolák, templom, üzlet, vasút a közelben. Eddig 280 megtelepedett ma-gyar család bizonyítja a földes jósgát. — Calgariytól keletre azaz mérőfőldre kitérés 300000 berendezésével ál-lítva adok bárkinek 100 acre kitérés buza és zöldségtermő földet akor-anként 30-50 dollár vételőre. Lefektetés a vételő 7%-a. A hátridők igen kedvező feltételekkel fizetendő. Bárkinek, aki ezen földkéből vő-séről, adok kivándorásra hátszertőre egyezzer dollár segélyt és felmá-rosát, bevétel a teljesen elkészült 50 acre földet későbbi visszafizetésre. Bővebb felvilágosításért forduljon az irodához. — **PENZKÖLDÉS, BEUTAZÁSI PAPIROK BÉSZERZÉS, UGYVEDI ES KÖZVEZŐI SZOLGALAT**

SZENT ISTVÁN ÉS SZENT IMRE NAPJÁRA MINDEN MAGYAR ÜZLETEMBER HIRDESSEN A "KANADAI MAGYAR UJSÁG" AUGUSZTUS 14-IKI ÜNNEPI SZÁMÁBAN, AMELYBŐL KANADAI ANGL BARÁTAINKNAK IS KÖLDÖNK TISZTELETPELDÁNYT!



ORVOSOK

Dr. BIRÓ KAROLY

Széles és belgyógyász a budapesti Gr. Apponyi Poliklinika v. tanársegédje

SASKATOON

123-20th Street West
Telefon: 2724

Dr. H. HERSHFELD

Orvos és sebész Ultraviola és Röntgensugár-készítő 878 Main St és Alexander Ave sarkán WINNIPEG, Man.
Rendelő telefon: 26 000
Lakás telefon: 51 102
MAGYARUL BESZÉLŐNK!

Dr. J. E. WILKINSON

a magyarok fogorvosa
520 Tegler Building
A 15-centes Store felett
EDMONTON, ALTA.

A MAGYAROK FOGORVOSA

Dr. A. SINGER

123-20th STREET WEST
TELEFON:
RENDELŐ 3011 LAKÁS: 4389

Dr. M. LEVINE

orvos és sebész ezuttal tudatja magyar betegeivel, hogy rendelőjét Guellette uca 715 szám alá helyezte át.
Telefon: Burn 8601. WINDSOR, ONT.

SIPOS GYÖRGY

irodájához,
Melville, Sask.
szel haladéktalanul el fogják intézni a dolgát. — BEVÁNDORLÁSI ENGEDÉLYEK, FARM-VÉTEL, MUNKAKÖZVETÍTÉS

KEDVES HONFITÁRS!

A Kanadai Magyar Ujság minden ügyes-bajos dolгодban segít, tanáccsal ellát. Pártoldását lapodát: a Kanadai Magyar Ujságot!

Dr. F. H. McNULTY M. D. C.M.

Röntgen specialista, sebész és nőgyógyász
Rendelő: 300 Power Bldg.
LAKÁS 126 Harrow Street
WINNIPEG, MAN.
Telefon: 28,615. Telefon 43,969

Ha bármilyen orvosra van szüksége, küldje rendelését vagy jöjjön személyesen Kanada egyetlen magyar gyógyszerárúháza.

MASSEY'S DRUGSTORE
1809-11th Ave. REGINA, Sask.

Dr. V. K. O'GORMAN

ORVOS ÉS SEBÉSZ
642 Tegler Building
Rendelő telefon: 23618
Lakás: 9902 11th St. Phon: 23618
EDMONTON, ALTA.

FRED. B. PENNOCK

B. A., LL. B.
ÜGYVÉD ÉS KÖZJEGYZŐ
Edmonton, Alta.
604 Tegler Bldg.
a 15 centes üzlet felett
Tel. 4625 & 2425 Lakás 81136
Fiókiroda: WESTLOCK, Alta.

ANGOLUL BESZÉLNI IRNI ÉS OLVASNI

Könnnyen megtanulhat minden magyar a híres két dolláros „Angol-Magyar Tanító” 50 leckéjéből. Az ára most csak egy dollár, melyet a megrendeléssel együtt kell beküldeni.

IZIDOR BRAUN
okl. tanító és ny. jegyző
10210 Adams Ave.
Cleveland, O. U. S. A.

Egyedüli Magyar Iroda Saskatoonban

WINDISCH JOZSEF
hajóegy. pénzküldési telepítési irodája
SASKATOON, Sask. P. O. Box 1630
628 "H" Ave. South Telefon: 3909
CSALÁDJÁNAK, TESTVÉREINEK beutazási engedélyt megiszernem, hajójegy-ét itt megvehetik.
PENZKÖLDES nagyon jutányos áron bírható.
Felszerelt és fészereles nőiúll fatokok eladását eszközöl.
"PANNONIA"
WESTERN CANADA COLONIZATION SOCIETY megbízottja.

Szép Fényképeket készít úgy Önrel mint családjáról a

Shapira's Studio

228. Selkirk Ave., Main St. sarkán WINNIPEG,
Vasárnap 11-15 óráig nyitva!

DITTON ANTAL

szettal értesíti Kanada magyarait, a borbély- és szabómestereket, hogy Winnipegben 229 Austin Street alatt valódi ÓHAZAI MOKOSZÓROS MÜHELYT nyitott és a legfinomabb munkákat jutányos áron vállalja, teljes garanciával.

FORDULJANAK TELJES BIZALOMMAL AZ ALANTI RÉGI ÉS JÓHIRO CÉGUNKHOZ, HA SZÜKSÉGRŐL VAN A KÖVETKEZŐKRE:

UTLEVEZÉSEK és ahhoz szükséges kérvények megfogalmazása. AFFIDAVIT beszerzése rokona és ismerős részére. HAJÓJEGYEK eladása. PENZTUTALÁS a leggyorsabban és teljes jóállással. BLÉT és TUBIZOTISITÁS. FARMVÉTEL, bérlet és eladás közvetítése. KÖZJEGYZŐI okiratok kiállítása bármely nyelven. MEGHATALMAZÁSOK közzegzői hitelesítése.
SIMON ÉS OBERHOFFNER
KIR. KÖZJEGYZŐI HIVATALA
MAGYAR OSZTÁLY VEZETŐJE: EISENZOPF JÁNOS
INGATLANFORGALMI ÉS HAJÓJEGY IRODÁJA
REGINA, Sask.
17-17th Ave.

Fizessen elő a Kanadai Magyar Ujságra!

HA LEVELET IR HOZZÁNK, VAGY ELŐFIZETÉSÉT KÜLDI BE CIMEZZE LEVELET KÖZVETLENUL A KANADAI MAGYAR UJSÁG"-hoz 375 Hargrave St Winnipeg, Man.

LUKÁCS LAJOS

TELEPÍTÉSI IRODÁJA
10211-97th Street
EDMONTON, ALBERTA.
Pénzküldést legjutányosabb díjazással mellett gyorsan eszközöl. Kérjen árjegyzéket, Alberta legjobb felváltó farmjai nálam kaphatók. Hajójegyek részletfizetésre is. Beutazási engedélyt beszeres családjá vagy testvérrel részére. — A Kanadai Magyar Ujság képviselője; előfizetéseket és hirdetéseket felvevő, címváltozást eszközöl.

MUTASSA MEG ALLANDOAN ANGOL CIRKEINKET ISMERŐSEINEK

Palace — Színház Hamilton
A Palace az egyedüli színház HAMILTONBAN ahol nem csupán beszélőfilmek vannak, hanem ahol a legelőrendű művészek, akrobaták és táncosok is személyesen lépnek fel a színpadon.

"Hungarian Cafe"

MAGYAR ÉTTEREM ÉS SZALLÓDA
WEYBURN, Sask. ban. Tulajdonos: SZABÓ PAL. Kifőné magyar konyha, tiszta szobák, olcsó árak. — Ingyenes munkaközvetítés. — Kanada legjobb pénzküldője. — Hajójegy eladása, bevándorlási iratok, közjegyzői okiratok és egyéb ügyek ellátása. — Farm-közvetítés. — Óhazai "Diana" sóborászati lerakata egy nagy üveg 1 dollár, postán szállítva \$1.15. — Bármely ügyre van készen fel személyesen, vagy levélileg. Válaszbélyegyet kérek.
A Kanadai Magyar Ujság képviselője.

FELHIVOM A KANADAI MAGYAROK FIGYELMÉT

régi ügynői irodámra. Olcsón elvállalom Affidavit és egyéb iratok előkészítését, pénzküldést a világ bármely részébe, HAJÓJEGYET, RÉSLETFIZETÉSRE ADOK. Mintegy 650 farm felett rendelkezem, melyek részben miveleds alatt állanak, részben feltérhettek, házzakkal, kuttakkal, kerítéssel többnyire el vannak látva. Részletes felvilágosítást irodámban adok, honnan a farmok megtekintésre lehet indulni.
NE MULASSZA EL AZ IDEI JÓ ALKALMAT JÓ ÉS OLCSÓ FARMOK VETELÉRE, MELYEL LETELEPÜLÉSÉT ÉS IGY BOLDOGULÁSAT KEVÉS PENZSEL MEGALAPOZHATJA.
MAX DRAB
10259 — 101 Street EDMONTON, ALTA.
A Canadian Pacific és Hamburg—Amerika vonal képviselője

KELETKANADAI IRODA

Vezető: SZABOLCS FERENC
Gyors és biztos pénztutalás — Hajójegyek — Bevándorlási és utlevéll ügyek — Polgárosságotok — Fordítások és okiratok — Közjegyzői ügyek — Farmok, házak adásvétele. Farmok a legjobb vidékeken, könnyű feltételekkel, bármely nagyságban kaphatók. Kérjen ajánlatot — Mindenféle biztosítás — Könyvek, újságok és hangkasszettek árusítása.
Bármely ügyben forduljon bizalommal e címre:
IMMIGRANTS' SERVICE BUREAU
8 Barton Str. East. — HAMILTON, ONTARIO. — CANADA.

Magyar otthon és étkezde

Előrangú hazai konyha. — Tiszta szobák
187 Spadina Ave. — Queen St. -től 1/2 block.
TORONTO, ONT.

RAYMOND és környékén, ahol CUKORRÉPA, DOHÁNY és mindenféle kerti vetemény megtermem, akár földet venni,

HA CSALÁDJÁ, VAGY ROKONA részére Bevándorlási Engedélyt akar beszeresni, HAJÓJEGYET akar venni, VAGY PENZT akar küldeni SZEMÉLYESEN, VAGY LEVÉLILEG FORDULJON
NEMEDY GYULA RAYMOND, Alberta.
P. O. BOX: 229.
MAGYAR TELEPÍTŐ IRODAHOZ.

Gaal Károly

szaképzett magyar ipar-
mester
Magyar lakatosműhelyt
nyitott MONTREALBAN és kéri a magyarság szives pártfogását.

IZARKA JÓZSEF

életében magyar pipa és cigarettá dohány, papír kapható.
A Kanadai Magyar Ujság ügynöke előfizetéseket, hirdetéseket, kerestetéseket felvesz a lapzárára.
MAGYAR OTTHON SZALLODA
408-4. Ave. South
Lakás: 609-13 Str.
LETHBRIDGE, ALTA.

NDEN MAGYAR ÜZLET-EMBER HIRDESSEN A KANADAI MAGYAR UJSÁGBAN

ORT OLVASSA ÖN A KANADAI HIREKET TÖBBHETES RÉSSSEL MAS LAPOKBÓL? ZESSSEN ELŐ A KANADAI MAGYAR UJSÁGRA

HERCZEG FERENC: A HÉT SVÁB

XIV.
Graf Jani golyót kapott a zsidótemetőben. A jobbik karja ronggyá löve csüngött a válláról, a vér dől belőle. Egyik honvéd egy nagy sarkó mögé ültette és átkötötte a karját a seb fölé.

— A kutyák láncos golyókkal lőnek, — morogta.
Ez a szerviánusok találánya volt: két-három ólomfökört rézdróttal összefűzini.

Eleinte nem nagyon fájt a sebe és Jani ráért elolvasni a sarkó fellírását. Leop. Helm junior. Az öreg Helm tehát hazahozta szegény Poldit Fehértemplomról. Most golyó patogott a kővön, — Jani ösztönszerűen behuzta a fejét, — a Poldi sarkóve azonban jó kő volt és megvédte a jóbarátot.

Fölötte és alatta a meredek lejtőn szakadatlanul tüzlángok csaptak ki a sarkó mögől. Olykor úgy rémlett Janinak, mintha ismerős arcot látna a kavargó füstben. Graf Mihály sietve taszítja a vesszőt a puskacsövöbe, a tevé-specerájós, a dalárda első tenoristája most lövi ki puskáját, Hoffer Tóni pedig a szemé fölé emelt tenyere alól keres magának újabb célpontot.

Egyikük sem vesz tudomást Janiról, valamennyi lángol a dühös buzagalomtól, valamennyinek arcán valami idegen, kaján vonás vonul el. Kurta vakkanásokkal szólnak egymáshoz: A hidon—azt a pocakos gazembert! Bravo, megkapta a magát.

Midőn már egészen besötétedett, a lövészek parancsára intgetni keztek egymásnak, hogy föl az útra, emberek, mindenki szaladjon föl! A legvadabak egyszer-kétszer még el-sütögtették a puskáikat, aztán a sarkó közt bukdácsolva, ők is a többiek után húzódtak. A halottjait és sebsültjeiket ma— 160 —

HERCZEG FERENC: A HÉT SVÁB

vájtk már dühös buzagalmukban, de semmit sem találtak. Grafné, kit arra kényszerítettek, hogy világítson nekik, egy megvető gunyos mosolyt harapott el...

Végre-végre letelt a három óra! Künn megszólaltak a trombiták, a martalócok a hátukra kapták batyukaikat és az óriási teher alatt tántorogva, elhagyták a házat. Csak azok odalenn a pincében nem láttak és nem hallottak semmit, hanem a fáróladságtól lihegve tovább dolgoztak...

Hoffer Gyuri kiszaladt az uccára. A három katonatiszt, akivel az imént összetűzött, megint arra sétált.
— Most is szabad még rabolni? — kérdezte sötét és kihívó arccal.

Az egyik tiszt megállott.
— Nem szabad — mondta. — Aki a trombitájel után fosztogat, azt föbelövik.

— Akkor tessék föbelövetni azokat, akik nálunk a pincét ássák!

A tiszt magához intette az őrjáratot, amely döngő léptekkel masírozott az ucca tulsó során és maga vezette a cserpárokat Grafné házába.

Odalenn a pincében szikrát vetett a kő a csákányütések alatt. Grafné most már nem mosolygott többet, — a lámpa a kezében remegett — a rablók ezuttal jó nyomon voltak...
Egy kő hullott ki a falból, halk csörrenés hallatszott. A szerezés belenyult a lyukba és egy nehéz ezüstkannát húzott ki belőle. Hirtelen kikapta az asszony kezéből a lámpát. Hűdöz ezüst és meleg arany fénye csillant meg az üregben. Megvólt a kincs! A szerezésán keresztet vetett magára, a törpe pedig remegni és ficánkodni kezdett tulnag boldogságában... — 157 —

Kanada Magyar Ujság

Entered as Second Class Matter, Post Office, Ottawa, Ont. Canada.
Published by the Canadian Hungarian News Co. Ltd.
256 1/2 Main Street, WINNIPEG, Manitoba, Canada. Telefon: 28747.

Szerkesztő: BACSKAI P. BELA Editor
Nagyobb hirdetések árát kívánatra azonnal küldi a kiadónak.
Rates on advertisement contracts furnished on request.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Kanadában 1 évre \$3.00, Félévre \$1.50 Külföld \$4.00
Subscription in Canada 1 year \$3.00 half year \$1.50
To foreign countries 1 year \$4.00

Apróhirdetések előre fizetendők

Legkisebb hirdetés 20 cent. Négyzetes írással \$1.25. Késlekedő Money Orderen vagy helyesen a készenlési hirdetések.

100 DOLLAR küldése Magyarországra, Csecho-Slovákiára, vagy Romániába 1 dollár 25 cent. Kérjen árfolyamot gyors és biztos pénzküldéséről Európába bármely országba, bármely pénznemben. Átvételről óhasznítható adok. LUKÁCS LAJOS Irodája, 10211-97th St. EDMONTON, Alta—

500 DOLLAR készpénz leftetésért adok Önnek 100 akeros földet, 65 akker elsőrendű búzatermésű, 36 akker zabtermeszt, amit még az idén learthat. 140 akker munkálat alatt, teljes gépteljesítéssel, 5 ló, 3 tehén, jó épületek és házberekesítéssel. Bővebb felvilágosítást ad LUKÁCS LAJOS, 10211-97th St. EDMONTON, Alta—

JÓ ERKÖLCSE 26 éves fiú keresi házaslú házasnővel farmerleány ismeretséget, komolyan házasság céljából. Fényképes levelet a kiadónak küldve "szó egyért" jelölje.
25-32

ta ötletét berendezés, amely megvédi a munkást a szerencsétlenségtől.

Legutóbb is Lendvai István-né esett bele etetés közben a cséplőgép dobjába egy Székeshérvár melletti gazdaságba.

A szerencsétlen asszony lábát teljesen összezúzta a cséplőgép úgyhogy kórházba kellett szállítani, ahol lábát sürgős műtéttel levágták. Miután elmulasztották a köteles elővigyázatokat, a bíróság gondatlanságából okozott súlyos testi sértés miatt elítélte a gépert felelős egyéneket.

RETENETES TÜZVÉSZ PUSZTÍTOTT A TANYÁN

Nagyarányu tűzveszedelem volt Hémezővársárhelyen Hajdu János gazdálkodó tanyáján és egy óriási pajtát, mely tele volt gazdasági felszerelésekkel, követelt áldozatul. Tudósítónk részletes beszámolója a következő: Hajdu János pusztai földhírtokos a közelmúltban Baranyamegyébe költözött el és az ünnepeket is új otthonában töltötte el családjával egyetemben Pusztai tanyáján az ünnepek alatt csak egy öreg házörző tartózkodott. Estefelől elballagott egy kicsit szomszédolni. Tizenegy óra lehetett már, amikor csöndes pipász mellett beszélgetés közben arra vált figyelmessé, hogy a gondjaira bízott tanya fölött hatalmas lángnyelvek festik vörösre az eget.

Rövidesen sietett vissza a tanyaára, ahol már akkor lángokban állott a nagy, több mint husz méter hosszú fényszer, melyben a gazdasági gépek és szerszámok állottak, közöttük egy új traktor

is. Sietve futott össze a tűz szín helyére a környező tanyák népe, de az oltási kísérletek haszontalannak bizonyultak, a szín értékes rakományával együtt a lángok martalékává lett.

A csendőrség erőteljesen nyomoz a tűz okának földerítése végett, annál is inkább, mert a kár 10,000 pengőre becsülhető. Ezeidig azonban nincs biztos adat arról, hogy a tűz valóban miből keletkezett a tanyavilágban ritkaságokban menő tűzvesz A törvényes észrevette a tüzet s a készség ki is vonult, de féltról kénytelen volt visszahúzódnia, mert az új sötétjében nem tudott pontos tájékozást szerezni a tűz színhelye felől.

RENGETEG KINCSÉT TALALTAK GUATEMALÁBAN

A guatemalai Izabel megyében az Ezer Grotto őrségi templomban mesébe illő arany és ezüst ékszert fedeztek föl az elmúlt napok egyikén.

Katonaság őrizi a templom környékét és igazolvány nélkül még újságrókat sem engednek be a templomba, hogy megtekintsék a kincset. A templom Maya eredetű. A kincset a templom egyik 500 láb mélységű természetes pincéjében fedezték föl. A leletet igyekeztek titokban tartani. Valamelyik űr azonban elárulta a titkot és most az emberek százezreinek mind nap engedélyt kérni a kincsek megtekintésére. Eddig körülbelül öt millió dollár értékű ékszert hoztak ki a templom pincéjéből. A kincsek eredetét nem ismerik.

FÖLDBIRTOK

megtekintésére most van a legjobb alkalom. Jöjjen el személyesen és győződjön meg, hogy ez a föld legalkalmassabb a letelepítésre. Ha hosszartósságát akarja kibővíteni forduljon hozzám. — Pénzküldést eszközölje általam, én gyorsan és pontosan felelősség mellett továbbítom a hozam beküldött pénzeket. — Kérem, hogy az okiratokat elkészítse úgy Kanadában, mint az Óhaszában. — Ne felejtse el, hogy ez a legrégebb iroda Kanadában.

KONYHA FERENC, közjegyző
BOX 814. YORIKTON, Sask.

British Columbia Colonization Board

715 BOWER BUILDING, Granville St. VANCOUVER B.C.

Írjon magyarul!

LETELEPÜLÉS, ALLAMI FÖLDEK, BÉRELEK, CSALÁDJÁNAK KIHŐZATALA, HAJÓJEGY, PENZKÜLDÉS JOGI S ORVOSI TANÁCS VESZELSKY X. FERENC
A KANADAI MAGYAR UJSÁG Vancouveri főmunkatársa a képviselője előfizetéseket és hirdetésekkel felveszi!

ROSSZ ÉTVÁGY ÉS EMESZTÉSI ZAVAROK ELLEN

Rossz az ön étvágya? Nem bírja megemészteni az ételt? Gázok vannak a gyomrában és a beleiben? Székrekedésben szenved és gyengék a veséi? Idegen ön? Képtelen nyugodtan aludni? Ha fenti bajok bármelyikében szenved még lejjebb, hogy mily gyors enyhülést találhat Nuga-Tone használatában.

Nuga-Tone javítja az egészséget és gyarapítja az erejét, mert megtisztítja a szervezetét a mérgektől, amelyek betegségeket és fájdalmakat okoznak, edzi az idegeket, jó étvágyt csigal és lehetővé teszi az étel jó megemésztését. Miután egy rövid ideig használat Nuga-Tone-t nem lesz több székrekedés, nem lesznek a veséi gyengék és a hólyagja, megújíttat az emésztési zavarait és hasonló bajok és reggelként megerősödjék és frissülve fog ébredni egy nyugodtan átaludt éjszaka után. Nuga-Tone minden orvosság keverékében kapható, s ha nem volna ott a raktáron, ahol Ön vásárolni szokott kérje, hogy rendeljék meg részére a nagyban árusítótól.

MUTASSA MEG ALLANDOAN ANCOL CIKKEINKET ISMERŐSEINEK

Tőzsde

A multheti winniepei helyben árszámok a következők voltak:

BUZA
No 1 \$0.98% No 2 \$0.96% No 3 \$0.94% No 4 \$0.91% No 5 \$0.83%
ZAB
No 2 C W 48 No 3 C W 45
ARPA
No 3 C W 46% No 4 C W 44%
LEN
No 1 N C W \$1.79 No 2 C W \$1.75 No 3 CW \$1.39
ROZS
No 1 és 2 C W 57% No 2 CW 52%

KELEN SÁNDOR, Montreal

Fiókiroda: 49 Omar St. Port Coborne, Ont.

Fiókiroda: 1456 City Hall Ave. Montreal, Q.

BANKÁR KÖZJEGYZŐI, PÉNZKÜLDŐ ÉS HAJÓJEGY IRODÁJA

LEGOLCSÓBB, LEGGYORSABB, PÉNZKÜLDÉS!
KÉRJEN PÉNZKÜLDŐ IVE

Pénzküldésünk gyorsasága és pontossága a legtökéletesebb egész Amerikában. — Ha nem küldött általunk pénzt az Óhaszába, — tegyen egy kísérletet és meg fog győződni a különbségről, ha kábellel és nem a lassu rádió módon küld pénzt. — Kérdezze meg barátai közül azt, ki már általunk küldött pénzt, — s ezentúl Ön is KELEN BANKHAZA által fogja küldeni a pénzt!

NIAGARA FALLS ÉS WELAND KÖRNYÉKÉN KITŰNŐ FARMOK ELADÓK — ERDEKLŐDŐK KÖZÜLJEK, MENNYI PÉNZ FELETT RENDELKEZNEK — FARM VÁSÁRLÁS ÚGYÉBEN FORDULJUNK PORT COLBORNE IRODANKHOZ!

Cím: ALEX. A. KELEN, Montreal, Q., 1456 City Hall Ave.

HERCZEG FERENC: A HÉT SVÁB

Ekkor egy éles kommandóhang szólalt meg a hordók között.

— Halt! ki az udvarra!

A szerezés csodálkozva fordult meg. Egy törzstiszt állt előtte, kivont karddal a kezében. A pincegárdot fehérbátós katonák lepték el. Az engedelmességhez szokott szerezés kiegyenesedett, szalutált, majd szó nélkül fölment az udvarra.

— Oda a falhoz! — kommandírozta a tiszt.

A martalóc most kezdte csak érteni, hogy miről van szó. Valamit hebegett, hogy ő nem tudta, ő nem hallotta ...

— Fogd be a szádát! — rivált rá a tiszt. Azzal az őrártathoz fordult. — Gyorsan!

Hat puskacsó fordult a vörösköpenyeges óriás felé. Annak zord arcán most egyszerre valami különös, lágy vonás jelent meg. Olyan volt, mint egy nagy fiú, aki sírni szeretne, ha nem szégyelné magát.

— Jaj, ne bántásd ezt a szegény embert! — kiáltotta Grafné.

De a lövések eldördültek és a vörösköpenyeges lezuhant a fal mellé, oda, ahol nyáron a Grafné porcsinrózsái nyílnak.

A tiszt hüvelyébe csapta kardját, hűvösen szalutált és nyugodt léptekkel elment. Az arcán látszott, hogy ő most egy igazságos és férfias tett emlékéit viszi magával. Ezzel a tettel megszabadult a kellemetlen és lealázó érzéstől, amely a fosz togatás elrendelése óta üldözte.

— Hová lett a másik rác? — kérdezte Gyuri.

Igaz, a törpe még a pincében lappangott. Grafné a két gyerekkel leletett a pincébe. Jó ideig szönlögatták, heresték,

HERCZEG FERENC: A HÉT SVÁB

míg végül a gyerekek megtalálták a hordók mögött. Ott guggolt reszkette, kezében az ezüstkannát szorongatta; mikor a lámpával az arcába világítottak, szemében rémület vibrált.

Az asszony haragosan kapott az ezüstkanna után, de a törpe bozontos szakállát érte és a szakáll a kezében maradt. Most már a korom alatt is megismerte ezt a pófát: Mita volt, a pupos kis Mita.

— Tudtam, hogy te vagy! Jössz ki mindjárt — rivált rá az asszony.

A pupos ember kibujt odújából, mint az engedelmes kis kutya. Odafönn az udvaron még láthatta az ő szerezás barátját, akit a katonák a lábánál fogva vonszoltak ki az uccára.

És ekkor megszólalt a pupos Mita.

— Asszony, — mondta, — asszony, én egy szegény ördög vagyok. Én azt hittem, hogy most elérkezett az én idöm. De most látom, Isten úgy akarja, haljak meg olyan szegényen, ahogyan születtem.

— Mit kezdjek most már ezzel a féreggel? — kérdezte Grafné.

Az istálló felől bögés hallatszott. A borjas tehén bögött, amelyet a rácok valahogyan itt felejtettek.

— Julcsa ma még nem kapott enni, — mondta Mita aggodalmas arccal.

— Eredj és etesd meg! — parancsolta szigoruan az asszony.

Mita szaladt az istállóba.

És ettől kezdve megint rendszeren végezte a maga dolgát a házban, mintha semmi sem történt volna.

Allatárak: július 31

GOBOLY:		
Good (36)	7.50	9.00
Medium (kösöpös)	6.00	7.00
Common (állány)	4.50	5.50
OSZÓ		
Good (36)	7.50	8.50
Fair to good	6.00	7.00
VAGO MARHA:		
Good (36)	6.00	6.50
Fair to good	4.50	5.50
Medium (kösöpös)	3.50	4.50
Ganners and cutters	1.50	3.00
BIKA:		
Good (36)	3.00	4.00
Common (állány)	2.50	3.00
BORJÚ:		
Good (36)	8.00	10.00
Medium (kösöpös)	4.00	7.00
SERTÉS		
Select bacon	11.50	11.50
Heavies	9.50	9.50
Extra heavies	8.00	8.00
Lights and feeders	11.55	12.00
Roughs	5.00	6.00
No. 1 (Kosa)	8.00	8.00
No. 2 (Kosa)	7.00	7.00
BARANY:		
Good (36)	10.50	11.00
Common (állány)	6.00	8.00
BIRKA:		
Good (36)	3.50	4.00
Common (állány)	1.50	2.50